

PLEASE DO NOT REMOVE
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY

PL
248
M388P4

Muzlum, Memduh
Perihan Sultan

2926

پریخان سلطان

اوج پرده لك تاریخی تماشا



مؤلفی :

مدوح مظلوم



Perihan Sultan
Menduh
در سعادت

کتابچی آرا کل مطبعہ سی — باب عالی جادہ سندہ نومرو ۴۸

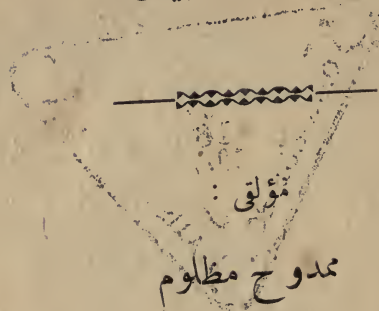
۱۳۳۰

Ar a hel



پرنجان سلطان

اوج پرده لك تاريخي تماشا



دوم نم نورالیه ۲ تریف ۱۲۴۴

محمد طاهر

در سعادت

کتابچی آرا کل مطبعہ سی — باب عالی جادہ سندہ نومرو ۴۸

۱۳۳۰

— اشخاص —

- پریخان سلطان - ایران حکمدار لرندن شاه طهماسبک قیزی ...
 شمشال خان - پریخان سلطانک داییشی و ایران خاندان سلطنتنه منسوب ...
 نریمان سلطان - شمشال خانک کریمه سی ...
 فریخون خان - شمشال خانک عسکری قوماندانی ...
 والده سلطان - شاه حیدر میرزانک والده سی ...
 مجید خان - مابینجیلردن ...
 فرید خان - " ...
 شاه حیدر میرزا - شاه طهماسبک ولیعهدی ...
 اسماعیل میرزا خان - شاه طهماسبک دیگر اوغلی ...
 - سرایلیر، مأمورلر، ضابطلر، عسکرلر، خدمتجیلر و غیرهم -



برنجی برده

— ❧ برنجی مجلس ❧ —

— بزم سلطان مراد ثالث دورینه تصادف ایدن ایامده ایران

خاندان سلطنته منسوب شمشال خانك سراینده غایت

مزین بر صالون . . . خالیلرله، ارکان مندریله

وسائر شرق آثار تزیناتیله تفریش ایدیلمش . . .

سالونده، ارکان مندرنده اوکی قبالی اوزون

ستره سیله قالپاقله، چیزمه ایله ملبس

اولدیغی حالدده شمشال خان

اوطوریر

باشنی قالدیروب کلامه باشلیه رق

— اوف، اوف! . . . قلبده بو کون نه قدر بر صیقیندی

وار. هوا او قدر صیجاق دکل؛ فقط بن چوق صیقیلیورم . . .

عجبا سببی؛ کچنده وفات ایدن جکرپاره اولادیمك روحنه عاند

نمادی ماعمی؟. یوقسه دون اسیر فراش اولدیغی ایشدیکم محترم

حکمداریمز شاه طهماسبه اولان فرط مجتهدمی؟. بیلیم! . . .

- [او آرەلق پرىخان سلطان الئە مەندىل اولدىنى حالە

آغلار بر وضعىتلە ايچرى كىرر] -

شمخال خان باشى چوۋىروبەدە پرىخانى كورنجه آياغە قالقەرق:

- واى . . . بيورك پرىخان سلطان ! . . نه او ؟ . نيچون

آغليورسك ؟ . . .

پرىخان آغليەرق

- عرض ايدرم اقتدم ! . .

[ديوب داييسنك الئەن اوپر . اوڧە پرىخانك آلئەنن اوپر]

و مراق آميز بر طورلە

- اى قىزم ! . . نه خبر ؟ . . سرايدن كليورمسك ؟ .

نيچون آغليورسك ؟ . چابوق سويلە يوقسە فنا بر خبرمى وارها ؟ .

پرىخان

- اوت اقتدم سرايدن كليورم ! . تأرآمە ايسە حد و پاين

يوق ! . ھمەدە پك قارىشق خبرلرلە كليورم ! . . .

شمخال خان خيرتلە

- او نصل خبر ؟ . نيچون متأثر اوليورسك قىزم ها ؟ . .

[ايلە قناھەيى كوستەرك]

سویله او طورده آکلات بقالم قیزم ، آکلات . . .

[ایکسیده او طوریرلر]

پریخان غایت متین بر طورله

- آه اقدام ! .. نصل متأثر اولهیم که ؛ بو کون بزم مقدس ایران خاندان سلطنه بر طاقم جانی و آتریقہ جی اللر قان لکه لری یاپیشدیریور . . . نصل قورقمهیم که ؛ بو کونکی فلاکت عظیمه یی تسلسل و تعقیب ایده جک اولان جنایات ، منسویین سلطنتی محو و پریشان ایلور . . . نصل آغلامهیم که ؛ بو کون عائله مزه منسوب دنی بر قادین سوکیلی پدریمی زهرلدیکی کبی کندیسینده او موقعه نامزد ایتمک ایستیور ! . . .

شمخال خان بسبتون حیرتله

- نه سویلیورسک پریخان ؟ .. پدرک ، ایران حکومت معظمه سنک حکمدار ذیشرفی شاه طهماسب خان حضرتلری قتلہ کیم جسارت ایده بیلور ها ! . . . اونک قیلنه ایراث مضرت ایدن دست خائن اسفل سافله اینر ، قهر اولور ! .. قیزم ! .. بکا عقلمی غائب ایتدیره جکسک ؟ .. ایشته مراقم آرتیور ، تأثراته جوشیور سویله . . . مسئله یی بکا ده ایضاح ایت قیزم ، ایضاح

- اوت .. شمخال خان حضرتلری ! .. او محترم ، معزز باباجفمك قانکی ایچن قاتل محو اوله جق ، اسفل سافلینده بيله یر بولامیه جقدر ! .. لکن نیچون سوزلرمدن شبهه ایدیورسکز ؟ .. بکا اعتمادیکز یوقی ؟ .. او حالده بکا اینانکیز افندم ! . حضو- ریکزده بولنان قیزیکز ؟ پیام سیاه رنك ايله مأمزده در ! ...

شمخال خان :

- نصل ؟ . مأمزده می ؟ . مراق ایدیورم قیزم سویله ...

پریخان

- اوت افندم ! .. هم بر مأمزده ، همده پدریمك قانکی تمیزلك و خاندان سلطنتی اولوث وجودلردن تطهیر ایتك قصدیه بورایه کمش ، وسزکده سوکیلی بر قیزیکز اولوق اعتباریه بو خصوصده معاوتکزه عرض افتقار ایتمش بر نیازمنده در ! ...

شمخال خان

- پك اعلا ... مسئله یی ، وقعیه یی ایضاح ایت قیزم ! ...

پریخان

- اوت ایضاح ایدهیم ...

[اللرینی سمایه قالدیروب تیتیرهك بر صدا ايله]

آمان یاربم ! .. بنی ، عاجز قولکی نه درکه لره قدر آتدك ؟ ..

بو حالار یکر می سنه لک حیات قصیرانه مده ایتدیکم سلطنتک ،
 کوردیکم ذوق و صفانک برر نتیجه ادا و جفا سیمی ؟ .. یوقسه . نم
 پاک و جدانی ییوب کیرمک ایچون خلق ایدیش باطنی برر وقایع
 مکروهه مؤلمه می ندر یارب ؟ ...

بی سلطان خلق ایدوبده جنایتلر آره سنده عمر سوردیره -
 جکنه ؛ حقیر بر چوبان قیزی صورتنده تولید ایتسه یدک فلکک
 بونجه صفا سندن ، مدنیت خاضره نک بونجه انعام لذارندن بهره یاب
 اولسه مده ، هیچ اولمسه . . دنیانک غماز شؤناتندن بی خبر بر
 حالده چورابمی اورمکله ، طپراقدن قولبه مده چورابمی پیشیرمکله
 لذتیاب حیات اوله رق یشاردم ! ... بکا مرحمت ایله ، کبریا
 پناهنه صیغیندم یاربم ! ...

[اللریله یوزینی قیایوب آغلامقده ایکن شمخال خان پریخانک]

[اللرندن چکوب یوزینی آچار]

و بر وضع پدرانہ ایله

- قیزم ! .. بو قدر متأثر اولمه ! .. آغلامه .. متانتی
 محافظه ایت ! ...

پریخان یوزیتی قالدیروب

- آه محترم دایچم ! ... سویلیه جکم فقط حالا قورقیورم !

وقعه‌ی درخاطر ایتدجکه تویلرم اورپریور، تدھش ایدیورم...
 چونکہ دون کیجہ یاریسی اویقومده، او لیل مسحوفک سکوتته
 قاریشان ضربات نفسم آره‌سنده، سرائک هوای صحت و سکوئی
 داخلنده قوپان برچیغلق ایشیتدم.. او ولولہ دھشتبار ایله اویقومدن
 اویاندم .. چیریل چیپلاق عادتاً دلی کبی او قارا کلک دھلیزلرده
 قوشمغه، سسی کلن طرفی آراشدیرمغه باشلادم .. نہایت کندیمی
 ار مدھش فریاد و فغانک مرکزنده بولدم... برچوق سرائیلر
 یرلره قیامش آغلیور، و سوکیلی شاه طهماسب اولدی دیه یایقره
 قوپاریورلردی ! ..

ہم ایچون ایسه؛ مسئلہ اولانجہ وضوحیله کسب تعین ایتمش،
 استیضاح حقیقته آرتق امکان قالمامشدی . اورایہ دوشوب همان
 ییغلمش و بایلمشم...

کندیمہ کلدیکمده ہر شیء آکلادم . وقعہنک کئہنہ واقف
 اولدم . زیرا اوچ ساعت اول بو جنایتک پلانی مرتبلیرنک
 برندن دیکلہ مش و اینامہ مشدم... صباحک تقربنہ انتظار ایله
 همان بورایہ کلہرک سزک آغوشکرہ آتلدیم ! ..

آہ .. ایشته آکلایورسکزی ! شہمال خان حضرتلری ! ..
 الی سہدنبری ایران تحت حکمداریسندہ جالس اورنک اولان
 سوکیلی پدرم شاه طهماسب، نہایت صوک ایام حیاتندہ مقرینندن

برینک دام اغفانه دوشهرك قوربان اوليور .. و ليعهد سلطنت
 قرده شم حيدر ميرزا خانك والدهسى او كورجى قادينك
 ترتيبكرده خباثتى اولان برسم نامعلوم ايله تسميم ايديلهرك موجوديت
 حياتيهسى بودار قنادن، ديار بقايه انتقال ايتديريليور !! بوكاده
 يكانه سبب ؟ مذبورەك حريص اقبال اولمى، وحيدر ميرزا خانى
 تخته اجلاس بعده آئیده بر وسيله ايله قتل ايتديرهرك كنديكى
 صاحب سلطنت ايتكم ايستمى اوليور !! و ايشته تشبثاتنك
 برنجى صفحاتنده برنبذه موفق اوليور .. لکن بوندنصكره بزم
 حقه قارشو اولان خدما تمزله قوردینی او قانلى طوزاغه كندی
 دوشه جك دكلمى دايچغم ؟ ! ...

شمخال خان پر هيجان

- آه ياوروم !! جواب ويرمكه بيله ياسمدن اقتدارم قالمدى
 وجودمك هر بر اعضاسى تيتيره يور ! ...

[آغلار بر حالده سمايه اللرينى قالديروب]

ای جناب خالق ! . عظمتلسك ؛ بزه ايتديكك بو ظلم نه ؟ ..
 هر درلو غل و غشدن منزهسك ؛ بزه چكديرديكك بو اذيت نه ؟ ..
 هر عزمنى اجرايه قادرسك ؛ بزی سوق ايتديكك شو سمت معيوبه
 قنا نه ؟ ! ...

بزه مرحمت ایت ، هر زمان حیرانی اولدیغ لطف عنایتندن
 محروم براقما ! . . باخصوص بنی ، محروم عدالت ایتمه
 یاربم ! . چونکه بن ذاتاً محکوم تأثرم . . بوندن اولده ثمره
 درختم اولان جگرپاره اولادم اغوشمدن چکوب آلمشدی ! .
 شمدیده اک یقینمدن اولان سوکیلی بر ذات ملکصفات ، بر انسان
 شجاعت نهاد داربقایه کوچوب کیدیور . . بن ایسه حالا بو
 هنکام هر مده بیله یأس ایله دمکدار فغان اولیورم ! . .
 دونوب پریخانه خطاباً

اوت قیزم ! . . سنک پاک وجدانک سوقیله ، بنده پک عاجز
 معاوتمله او دالی کسمکه جسارت ایدن دنی اللر قیریله جق ؛ هیچ
 بر جهندن استعانه مدد ایده میه جک . . بو جنایتی ارتکاب ایدن
 او قانلی قلب پارچه لنه جک ؛ هیچ کیسه دن امعانه نظر بیله کور میه .
 جکدر . . بزم عائله مزه هیچ بر مخلوق ایراث مضرت ایده مدیکی
 کبی شمدنصکره هیچ ایده میه جکدر . . سن مطمئن اول یاوروم ! . .
 هیچ فتور کتورمه ! . .

سودا ، و غا ذوالوجهین الوقایع اولان دنیانک هر کونکی تکرر
 ایدن حکایات کونا کونیدر ! . بوندن نصیبه دار ارلیان هیچ بر فرد
 یوقدر ایشه بزده ایکنجی شقه مبتلا اولدق . آرتق بوندنصکره
 قدرک رعد پر فیوضه تسلیم قدرت ایده کنر ! .

یا ساحل سلامت، و یا ساحهٔ موت و فلاکت بزم ایچون دیده
نمای تیقظ اوله جقدر ! .

پریخان متسللیانه

- او حالده شیدی اک اول هانکی تدبیره توسل ایتمک لازم کلیر
اقدام ! . .

شمخال خان براز دوشونه رک

- هانکی تدبیره اوله جق ! . . طبیعی بر قوهٔ عظیمه ایله
اوستلرینه حرکت ایدوب اونلری قهر ایتمک ! . . .

پریخان امیدسز بر حالده

- فقط اقدام بو ممکنمی ؟ .. اونلر کثرن لشکره مالک ! ه
بزه غالب کلزمی ؟ . .

شمخال خان

- قیزم نیچون ممکن اولسون ؟ . . دائماً حق تعقیب ایدن
آز عسکرک . . مغنویاتنه ، انتظامنه خلل کلش بیوک بیوک
اردولری محو ایتدیکنی سن دها اوکره نمدمی ؟ ! . .

پریخان براز متسللیانه

- پک اعلا اقدام بز بو قدر قوتی زه دن تدارک ایده جکرز ؟ ..

شمخال خان ینه تسللی آمیز

- قیزم ! . . هیچ بر وقت انکسار امیده دوچار اولمه ! . .
 انسان هرامورینی قدرک شیرازه طالعنه بر اقلیدر ! . . ایشه بزده
 معیتمده بولنان قلیل بر فرقه عسکریه یه سفر برک اعلان ایدرک
 حرکت ایدریز بزه دها بیوک بیوک قوتلرک التحاق ایتیه جکی نه
 معلوم ؟ ! . .

پریخان مسرورانہ

- افندم بنی امیدلندیره رک سوینجلره غرق ایدیکز ! .
 انشاءالله بوخیالات حقیقه مبدل اولور ! . .

ایکنجی مجلس

[بوآرهلوق قپو آجیلهرق شمخال خانک آدملرندن ؛ . باشنده
 قالپاق، صیرتنده اوکی قپالی اوزون برستره، آياقلارنده چیزمه اولان
 بر عجم کیروب رسم سلامی سجده یه قیامقله ایفا ایدر]
 شمخال خان صورار

- نه وار ؟ . چابوق سویله . . .

عجم دیک برسسه

- افندم ! . . سرایدن کلیورم . بوکیجه ایران دولت معظمه
 سنک خاقان معلومی شاه طهماسب خان حضرتلری اللنجی سال
 سلطنتنده بولندقلری حالده ارمحال دار بقا ایلدی ! . .

[هپسی بردن برای ماتم اللرینی یوزینه قایوب اجرایی مراسم ایدرلر]

عجم ینه سویلر

- آنی استخلاف ایدن ولیعهد سلطنت حیدر میرزا خان

حضر تلری جالس تحت ایران اولدیلر ! ..

[جمله سی برای تعظیم آیانه قالقبوب اللرینی آچوب ینه]

[کوکس لرینه قویه رق یرلرینه اوطور یرلر]

عجم ینه سویلر

- فقط مسئله نك برده فنا جهتی وار افدم ! ..

شمخال خان لقیردیسنی کسه رك عجله ایله

- اونه ؟ .. همجوار دولتردن بری اعلان حرب می ایتدی؟

یوقسه دشمن عسکری شهره می هجوم ایلدی ؟ . چابوق سویله نیه

سکوت ایدیورسك ؟ . مراقدن چیلدیره جغم ! ...

عجم ایضاح یوللو

- اوت افدم ! .. همجواریمز اولان دولت علیه عثمانیه

طرفندن حکومتمزه قارشو اعلان حرب ایدیلدیکی کبی داخلده ده

اختلال اماره لری باش کوستردی ! .. خلق ایکی قسم اولمش ؛

بری شاه طهماسب خان حضرتدینك قتل ایدیلدیکنه ذاهب

اوله رق قان دعواسنده بولنیور ! .. دیکریده حق وراثتک حیدر
میرزا خان حضر تلرینه عاڈ اولدیغنی ادعا ایله برنجیلره هجوم
ایلیور ! . آرادہ اییجه مجادلہ اولیور ! . . .

شمخال خان مایوسانہ

نہ . . آرتق بو قدر یتیشر ! . چابوق کیت درحال بکا
سرایمک سر عسکری اولان فریخون خانی کوندرد، بورایہ کلسون
هایدی کیت

عجم ینہ عینی مراسمی ایفا ایله

فرمان اقدامک ! . . .

[دیر وچیقار کیدر]

— ❧ — اوچنچی مجلس ❧ —

[ینہ شمخال خان ایله پریخان سلطان]

شمخال خان پریخانه خطاباً

کوردکی قیزم؟ .. فلاکت فلاکت اوزرینه کلیور . . داخلی
فناقلری تصحیح ایدم دیرکن برده قوتلی بر حکومتک نا کھانی هجومه
معروض قالیوریز، الله یار بحیمز اولسون ! . . .

پریخان ینه بدینانه

- دیملکه بزم ایچون آرتق هیچ برامید خلاص قالمدی. دشمنک
صولت بی آمانیله محو و پریشان اوله جغز ! ..

شمخال خان

- لیکن بو خبرلرک بر قسمنه ممنون اولدم ! ..

پریخان

- هانکیسنه اقدام ؟ ..

شمخال خان

- اهالی اختلال ایتمش .. بو ای ! .. ایشته نقصان اولان
قوتتمزی بونکله اتمام ایدرز ! .. شمدی بز کندی ایشمزه بقالم ! ..
هایدی قیزم پریخان !. سنده مایوس مضطربسک ! .. حرم جهتنه
کچده هم استراحت ایدر ، همده وقت کچیررسک اولزمی ؟ ..
بنده بوراده یالکیز قاله رق هم پلانمی تنظیم ایدر ، همده قوماندانک
ورودنده آکا تعلیمات لازمه یی بالاعطا هان تدارکات عسکریه ده
بولنسنی امر ایدرم ! ..

پریخان اعتدالنی محافظه ایدرک

- خیر اقدام خیر ! .. بن سزک خضوری کزدن هیچ بروقت غیوبت

ایتمه جکم ! . . . بر ارککلر قوتندن فضله اقتدار کوستره جکم ! . .
 نیچون حرم طرفه کچوبده بویله مهم بر دقیقه ده فعالیت
 ملیه مه بیکانه قالهیم ؟ . . . خیر بو آصلا اوله ماز ! . . . بن بوکا هیچ
 بروقت راضی اولمام ! . . .

شمخال خان نصیحت آمیز

- هایدی قیزم ، هایدی ! . . . علت انتقامه بو قدر کردانده
 انقیاد اولما ! . . . باخصوص سن بر قادینسک ، همده طبقه نسوانک
 اک ممتاز صنفه منسوب بر قادین ! . . . یعنی با کرهسک ! . . .
 اوت قیزم ! . . . دنیا تشکل ایده لیدنبری انسانلر کده و ظائف
 اصلیه سی بر چوق آقسامه آیریلشدر ! . . . بو بر امر طبعیدر . بویله
 کلش ، بویله کیده جک ! . . . هیچ بر زمان اکا بردن بر فرد طاش
 تاشیمه جفی ؛ طاش تاشیان بر مخلوق عاجز کده هیچ بر زمان اکا بره
 مخصوص مسامره لرده ، نسوان سالونلرنده ؛ رختنشین اقبال اولیه
 جفی کبی ؛ قادینلرده آصلا ارککلرک امورینه مداخله ده بولنیمه جقدر .
 بکا معاونتد . بولنمق ایستورسک تشکر ایدرم ! . . . اذلهار ایتدیگک
 صفوت قلبیه نه حیرانم ! . . . لکن مادتا دکل ، انجق بویله مجت
 کلامده اولمیدر قیز ؟ ! . . .

- آصلا اقدم آصلا ! . . بوسوزلریکزی بتون قومله رد ایدرم . بنی برطاقم یالیزیلی جمله لرله اقناع ایتکمی ایستیورسکز؟ . حلبوکه بن قطعیا حقمی ترک ایدم ! . پدریمک قان دعوی سنده برمدعی اولمق ضقتیله حضور محاکمه جدالده بالذات بولمق ایسترم ! . . قادینلر ارککلرک یاپدیغنی یاپه مزمی دیورسکز؟ . بوسوزیکزیده عینا رد ایدرم ! . نیچون ؟ . قادینلر انسان دکلی ؟ . . اونلرک الی ، آیانی ؛ اونلرکده عقلی یوقی ؟ . . او حالده ارککلردن نه فرقی قالدی ؟ . .

آما قادینلر کندینه بر فضاحتی اعتیاد ایدنمش که بوندن صیريله میور ! . ارککلرک ایشته عدم وقوفله ، وقور قاقلقله کسب تفرق ایدیور ! . حلبوکه بن بویه اولیه جغم ! . اونلرک آره سندن بوسورتله صیریلوب چیقه جغم ! . کوره جکسکز که بنده سزک - پدریمک قاتلرینه - قارشو اعلمکشای حق اولدیغکز آنده اوشانلی بایراق آلتنده عاجز بر فرد صقتیله حرب ایده جکم ! .

افدم علوجنا بکزه صیغینه رق ، و آیاقلریکزه قپانه رق تکرار تکرار دجا ایدرم که بنی بو آملدن محروم بر اقیکز ! . . اوت . . کوریور ، و دقت ایدیورسکز که بن ، عزمده نه قدر ثابت ، شو المناک دقیقه ده بیله اعتدال دمی محافظه ده او قدر معذب بر صاحبه وجدانم . . لکن بویه اوفق بر مسئله ایچون کلامی اوزاتمغه هیچ لزوم یوق ! . بیان

بیوردیغکز کبی ماصه کزک باشنه کچیکزده حرب پلاتتی ترتیب ایله
مشغول اولکز! . بنده شوراجقده اوطوریر بر از استراحت ایدرم
اقدام اولزمی . . .

[شمخال خان جواب بولامدیغنی و یکننک بو حکیمانه سوزلرندن
منون اولدیغنی کوستر بر طورله]

- قیزم ! . حقیقتاً سن آتشین بر جرزه یه ، و شدت ذکایه مالک
بر ملکسک نصل بیلیرسه ک او یله حرکت ایت . . .

[دیهرک کتابلر و کاغدلر بولنان ماصه سنک باشنه کچر
و مشغول اولغه باشلار]

﴿ دردنجی مجلس ﴾

[قپو آچیلهرق شمخال خانک قیزی نریمان سلطان سالونه کیرر]
و پریخانک پدرینک سالوننده بردنبره بولنمسندن اظهار حیرتله
- وای ! . پریخان سلطان سز بوراده ! . . .

[دیهرک آیاغه قالقوب یاننه کلن پریخانله بعد المصافحه قول قوله

برکناره چکیلوب قنایه یان یانه او طور یرلر [

اپلک سوزی نریمان سویلیه رک

- بوکون بزه کلدیکنه او قدر ممنون اولدم که تعریف ایدم !
والدهمه یولده تصادف ایتمدکی ؟ . برادرک حیدر میرزانک والده سنه
اعاده زیارت مقصدیله سزک سرایه کیتدی . . .

پریخان یوزی صاره رق مبهوتانه

- نصل بزم سرایه می کیتدی ؟ ! . .

نریمان شاشیره رق استمزاج ایله

- اوت سزک سرایه کیتدی . نه او ، . بردنبره صراردک ؟ .
یوقسه راحتسز مسک ؟ . مضطرب اوله جق بر شیخی وار ؟ . رجا
ایدرم سویله . . .

پریخان

- خیر قرده شم ! . بر شیخم یوق !! . .

نریمان اصرار ایدرک

- الله عشقنه بکاده سویله . . . نه وار ؟ . اکر راحتسز ایسه ک
همان بردو قور جلب ایدم . . یوقسه بنم کبی سنده وجداناً
مضطرب مسک ؟ . شاید او یله ایسه سویله ده برابر درد لشم ! . .

[شمعخال خان برایش بہانہ سیلہ یاندہ کی صالونہ کچر]

پریخان همان اظہار تہورلہ

— سن نہ سویلیورسک نریمان ؟ . بو کون بن اک بیوک بردرد
یأس ایلہ معلول ایکن ؛ سن عشقندن بحث ایدیورسک : . . غالباً ہیچ
برمشغولیت فکریہک یوق ! . . ہیچ حقیقی وجدان عذابنہ معروض
دکلسکدہ سودا ایلہ اوغراشیورسک ! . . جانبوکہ بولندیغمز شو
دقیقہدہ مقدس خاندانمزک محوی مصمم ! . منسوب اولدیغمز محترم
معزز حکومتزک اضمحلالی مقرر ! . . ایشتہ کوریورسک یا . . بن
بوکبی امراض ملیہنک تحت اضطرابندہ زبونم ! ! . .

نریمان حدتہ

— آمان نلردن بحث ایدیورسک ؟ . یوقسہ تجنن می ایدیورسک ؟ .
نہ دیمک ایستیورسک اکلا یہ مدم ! . رجا ایدرم ایضاح ایت .
بندہ معلومات کسب ایدہیم . . .

پریخان آجی آجی کولہرک

— بن تجنن ایتدم اولیہ می ؟ . خیر عزیزہم خیر ! . بن چیلدیر .
مدم بلکہ جدیتدن بحث ایدیورم . پک اعلی . . سکادہ معلومات ویرہیم . .
اوت نریمان . . خاندانمز محو اولہ جق دیدم . چونکہ قردهشم
ولیعہد سلطنت حیدر میرزانک والدہ سی . . آغلایہرق . . پدرم

شاه طهماسبه زهر ایچیره درك حیاته خاتمه چکدی . بتون منسویین
سلطنتی قتل ایتدیره درك کبندی حکمران اولغی تصمیم ایتمش ! ..
حکومتک اضملالی مقرر دیدم... چونکه اهالی اختلال ایتمش مملکت
داخلاً تفسح ایده جک ؛ دولتمزك شو ضعیف حالده عثمانیلر بزه
اعلان حرب ایدرک بیوک برقوتله هجومه آماده ایمش دیمکه
خارجا ده اطرافمزی دشمن قاپلامش ، حیاتمزی قصقانیورلر . یعنی
مضححل اوله جغز :

[زیمان بو خبر ماتمله اولا آغلایه رق ابراز ماتم ایدرسه ده صکره
اعتدال دمنی محافظه ایدرک کویا پریخانی تسلی ایتمک ایستر]

ولطیف بر سسله

— نه یاپالم قرده شم؟ . او قدر محزون و مأیوس اولمه . فکرینی بویله
قنا یوله سوق ایتمه نیچون محو اولالم ؟ ..

شاه طهماسب تسیم ایتمکله همزك بردن موتمز لازمکلمز آ ! .
ذاتاً اختیار لامشدی . اجلی بویله ایتمش وفات ایتدی . مقدرات
بشر . . . هر کسده اورعدقنایه قاپیله جق . ! سنک آه وزارکله
تکرار اعاده حیات ایده جکمی ؟ . خیر .. کندینه براز جسارت ویر ،
متین اول . . . بو قدر مغلوب تأثر اولمه ! .. باخصوص قصداً تسیم
ایدیلدیکنی سویلیورسک نه معلوم ؟ . کورجستاندن کلش ابله جاهل بر

قادرین بو قدر بیوک بر تشبته نصل جرأت ایدر؟! . نیچون اضمحلال ایدهلم؟ .
 اهالی اختلال ایتمش ایسه . . متشبثلری ایچندن ایکی ، اوچ
 ادب سزدر! . اوزرلرینه عسکر سوقیله هان تأدیپ ایدیلر! . .
 عثمانیلر اعلان حرب ایتمشه . . بزم شجیع عسکریمزه غالب کله جک
 دکلیا! . ذاتاً اونلر شو زمانده بزدن دها بدتر بر حالده دکلی؟ . .
 سرایلر کده قادیتلر اجرای حکومت باشلامش! . پادشاهلری
 اوچنجی سلطان مراد استبدادی درجه قصوایه چیقارمش! . .
 پایتختلرنده هر درلو قنالق یوز کوسترمش! . مأمورلری صدراعظمه
 قدر خرص جاه ایله فتنه لر ایجاد ایدرک بر برینی قتل ایدیورلر مش! .
 استانبوله جلوس تبریکی ایچون اعزام ایدیلوب کچن کون عودت
 ایدن سفیر من طوقاق خان بویله سویله مه مشمی؟ . اونلریده در حال
 مغلوب ایدرز! . .

هیچ مراق ایتمه قرده شم! . بونلر هر حکومتک جریان ایدن
 امور عادیه سندندر! . بالخاصه بز که قادینز بو کبی شیلرله نیچون
 اشتغال ایدهلم؟ . بز کندی ذوق صفامزه بقالم؟ . . ایسترسه کائنات
 باتسون!! . . .

نم دردیمه اهمیت ویرمیورسک او یله می؟ . دوچار اولمدیغک
 ایچون بیلمزسک! . آه بو او یله بر درددرکه . .

پریخان لقیر دیسنی کسه رک پرهیجان

— بن او درده دوچار اولدم ها؟ . هاه هاه هاه . . . واه
 زواللی معصوم واه ! . . بن او دردله دنیایه کلدیم . ینه او دردك
 سائقه سکريله اوله جکم ! . دوغدم بیودم ، هرزمان ، هر دقیقه
 اونك بی آمان ایدی تخریبکارندن قورتیلامدم ! کیجه ، کوندوز ،
 آقشام ، صباح ، او یقوده پیش نکاهمده خیالی تجسم ایدر . همد
 اوصورتله که دنیاده اونك قدر حسن جماله ، جاذبه یه مالک برکوزل یارا
 دیلماش دیسه م مبالغه اولماز . چونکه تعریفی بیله بیانندن آزاده در . . .
 حسن اندامیله متناسب زمین برجلدایله مستور بیاض بروجد او زرنده
 ظریف ، کوچوک ، طومبول طومبول اللره صاحب ایکی منتظم
 قول . . اویله که ؟ . اوفه جق آغزی اوسته چکیلش ایجه جك
 قره بیقریله ، کچوک بر برون . . ایپکدن دهایموشاق ، کونشدن
 دها پارلاق سیاه صاچلری ایچنه کیزلنیش ایکی قولاغیله ؛ اوخنچر
 کی ایکی طرفه ده مهیای صولت طوران قاشلرك آلتنده مرکوز
 ماذبه دار ، فسونکار ایکی قره کوزلر ؛ بعضاً شدید ، متهمکانه
 طف انظاريله انسانی لرزان ایدر ، بعض دفعه هر درلو معاونتدن
 رسته قالمش بیچاره لر کی ازیله رك ، بوزوله رك اجاله نکاهنك
 ت تضیقنده زبون و اوحالنه ترحم ایدوبده امدادینه شتابان
 له مق قابل اولماز ! . . .

ایشته قرده شم ! . بنم معشوقم بویله بر صاحب جمال ، و جاذب

محبتدر ! . بعضاً اوسته کیدرک؛ سینه مده دائماً محبوس ایتک ،
 یناقلرینه متمادی پوسهلر قوندیرمق ، و تجاوز اعدادن قورتارمق
 اوزره طوتمق ایسترم . .

نریمان جسارتلنهرک

— اوحالده نیچون بنی تعیب ایدیورسک ؟ . سنده بنم کبی
 رقت قلبه مالک اولدیغک ، شدت عشقه میال بولندیغک ، باخصوص
 بنم کبی او مرض الیمه مبتلا اولدیغک حالده نیچون آرا مزده فرق
 کوریورسک ؟ . . هم بندن دها فرقلی اولدیغک حالندن استدلال
 ایدیلیور . چونکه بن بر درجه کندیمه متانت ویریورم ؛ سن
 ایسه .. متمادی اغلیورسک ! . بن سکا دها معشوقک کیم اولدیغی
 بیله سویلدم ؛ سن ایسه .. او یله بر تصویر ایتدک که عادتاً ملککله
 رقابت حسنه چیقه جق ! . .

هر نه ایسه .. سن ینه مسعودسک ! . کیچه وگوندوز اونکا
 همیزمین محبت نوش اولیورمشک ! . بن ایسه ... دها اونک بر تبسم
 بیله مظهر اولدم ! . اوت قرده شم پریخان ! . سن مسعودسک !
 بن ایسه زواللی بر بد بخت ... آه بلکه سن یقین زمانده آمالنه نا
 اولورسک ! . حالبوکه بن عجبا مقبرده بیله مدغم اونکله هم
 اوله جقمی ؟ . اصلاً ! . زیرا اوبشقه سنی سویور ، بنی هیچ ایستیور
 اوله جقمی ؟ . اصلاً ! . زیرا اوبشقه سنی سویور ، بنی هیچ ایستیور

پریخان کندی دردینی اونوده رق متسللیانه

- او قدر متأثر اوله زریمان ! . دنیاده هر شیئه بر چاره بولنور .
سنده یقین زمانده انشاء الله سو کیلنه نائلیتله بکام اولورسک ! . بن ..
هیچ بروقت اونک لطفنه مظهر اوله میه جعمی اییجه اکلادم ! .
بکا مسعود دیورسک دکلی ؟ . حیف که .. اوسعادت بنم ایچون
دها یارادیلماش .. چونکه معشوقله صحبتدن محروم ! .

زریمان حیرتله

- نیچون پریخان ؟ . هر زمان کور میورمسک ، . یانکده دکلی .

پریخان

- اوت هر زمان ، هر کیجه ، هر ساعت یانمده ، قلبده فقط
رفاقتیله بنی بزار ای دیور ...

زریمان صبر سزلقله

- بو نصل عشق آجانم ... هر زمان رفاقتکده بولندینی حالده
محرومیتدن بحث ای دیورسک ! .

پریخان

- اوت او یله عشق که رفاقتیله بنی ینه موجودیتدن محروم
یور . چونکه ذی حیات دکلی ! .

نریمان

- نه سویلیورسک؟ .. عاشق کیم؟ . بیروح ایله نصل
عشق اولور؟ ..!

پریخان کوله رک

- هاه هاه .. دها آ کلایه مدک ها؟ . بنم هر زمان عاشقم
وطنم، دینم .. عشقه اونلرک عشقیدر نریمان! ..

نریمان عادتاً حدتله رک

- هاه هاه هاه ... هیچ اویله برشيله عشق اولورمی؟. بویله
غیر مرئی برشيله محبت اولماز که نامنه عشق اسمی و یرلم! ..
دمیندنبری بحث ایتدیگک بدبختلق، کوستردیکک تأثر بونک
ایچونمیدی؟ .. حالنه کوله رم پریخان! . سن متأثر اوله جقسهک
بنم حاملدن مایوس اول .. زیرا بن حقیقتاً بدبختم! ..

پریخان اصرار ایتیه رک

- هر نه ایسه جانم! .. هرکسک طرز محاکمه سی بشقه درلودر.
تعیب اولماز! . مع مافیه سنده بوقدر متأثر اوله نریمان! . البته
آره کز ده بر حسن تألیف بولنور. . امیدنی هیچ بر وقت
قطع ایته؟ . عاشق کیم؟ بکا سویله .. بلکه بر چاره سنی بولورم

چونکہ انسانلره هر وقت مرحمت ايدر ، اونلرك عاجز حالنده
معاونت ايتكى سورم ! . .

زيمان متسليلانه

- تشكر ايدرم ! . بنى مسعود ايديورسك ! . هيچ اولمزه
تسللى ايله صدرمه شفا بخش اوليور . . حقيقاً ايتدى كسمه مى
قرده شم ! . بلكه بركون اولور حسن تأليف بولنور ! . . . اوت
سن بنم قرده شم ، همدە بيوكمىك بوخصوصده سنكده بنم تأثر اتمه
كسب اطلاع ايتكلكنى ايسترم . . معشوقى بيلمى آرزو ايدرم .
فقط . . عيني زمانده سويلكدن چكينورم . زيرا سوء توجهنى
جلب ايدرم ديه قورقيورم ! . .

پريخانك ديزلرينه قبانهرق

بنى عفو ايت اُمى پريخان ؟ . بنى عفو ايت . . .

پريخان ديزلرينه قبانمىنى منع ايدرك

- استغفر الله قرده شم ! . سن نه ياپيورسك ؟ . ايكي قرده ش
يئنده نه كى خطا اولور كه ناقابل عفو اولسون ! . سويله بندن كيزله ؟ . .

زيمان اعتراف ايدرك

- اوت . . آرتق هر شئى سويله جكم ! . . سوديكم ملك . .

سنک برادر یکدر ! . همدہ صاحب سلطنت اولان برادرک !! . .

پریخان سوزینی کسہرک حیرتہ

- نصل ؟ . . برادرم حیدر میرزا اولہ می ؟ . .

نریمان تکرار ایدرک

- اوت . . حیدر میرزا خان ! . بنی عفو ایدیورسک دگلی

پریخان ؟ . . .

پریخان

- عفو دکل ؟ . حتی قرده شمک سکا ابراز محبتی خصوصندہ

چالیشمنی بیلہ وعد ایدرم . هیچ مأیوس اولہ ! . انشاالله یقین

زماندہ ایکیکزده ہمدست وصال اولورسکز ! . . .

بو آرہلق شمخال خان ینہ کلیر یرینہ اوطوریر

نریمان دواملہ

- عجبا رؤیامی کوریورم ؟ . صحیح می سویلیورسک ؟ . پریخان ! .

سکا نصل ایفای تشکر ایدہ جکم شاشیردم ! . .

پریخان

- تشکرہ لایق بر وطفہ دکل نریمان ! . .

[ہو آ رہلق قپو آچیلہ رق سر عسکر کوزو کور . حرم اولدیغنی
کورنجہ چکیلیر]

شمخال خان دونوب قیزینہ خطاباً

۔ ہایدی قیزم نریمان ! . سن حرم طرفہ کیت ایچری
سر عسکر کلیور . .

نریمان کیدر

پریخانہ خطاباً

۔ قیزم سندہ باشنہ اورتو آل ! . .

پریخان اورتونور

شمخال خان سر عسکرہ خطاباً

۔ کل بقالم فرینخون خان !



بشنجی مجلس

[سر عسکر ایچری کیرر . کیدوب شخال خانک اتکنی اوپوب]

النی کو کسنه کتیرمکله پریخانه سلام ویره رک پریخانه بالمقابله باش
صالایه رق قیونک یاننه کیدوب اوطوریر [

شمخال خان سرعسکره خطاباً

- فریخون خان.. سنی نیچون چاغیرتدم بیلورمسک؟. مملکتیه،
حیات ملیه عائد بر وقعه دن خبرک وارمی! ..

فریخون خان غایت مأیوسانه

- اوت اقدام!.. دون کیجه نصف الیلده معزز پادشاهمز
شاه طهماسب خان حضر تلی ترک حیات ایلش. بو کونده جنازه
مراسمی اجرا ایدیله جکمش.. پایتختده بولنان بالعموم عسا کر
ایرانیه بو مراسمه مسلحاً اشتراک ایده جکمش.. بنده کرده لازمکن
استحضاراتده بولندم. یالکز بر وظیفه م قالدی که اوده بو باده
افندمزک امرینی استیصال ایتمکدی. بو مقصدله حضور دولترینه
شرفیاب دخول اوله جقدم. حالبوکه ذات دولتکز بندن اول
خضوریکزه قبول حقنده فرمان بیورمشسکز! ..

شمخال خان

- اوت چاغیرتدم!.. وچابوق کلدیکنه ده بمنون اولدم!.. فقط

مسئله بيلديكك كې دكل ؟ . بوكون شاه طهماسب خان اولمى ،
اولدىرىلدى ! . . .

فرىخون خان حىرتله

– آمان خانم بوكا كيم ، هانكى خانن وطن جرأت ايدى بىلير ؟ . .

شمخال خان ايضاح يوللو

– اوت اولدىرلدى . . و بو جنایت عظيمه ايله كتاب و مملكت
محو و پرىشان ، خاندان سلطنت خاك ايله يكسان ايدىلك اىستىليور ! .
آه . . بوكاده جسارت ايدىن خانن . . هيچ اميد ايتمديكك ، خاطر
وخيالنه كىترمديكك برقادىن ! . .

سرعسكر فوق العاده حىرتله

– آمان اقدام بو نصل اولور ؟ . بو قادىن كيم ؟ . . برقادىن
بويله ارتكاب جنایته نصل جسارت ايدى بىلور ؟ . .

شمخال خان

– اوت . . بونى ياپان برقادىن ، همده وطنداشمز اولدىغى حالده
مملكتمزه كلوب سراى پادشاهى يه قدر نفوز ايدىن بر كورجى
قارىسى ! . . يعنى حيدر ميرزا خانك آنهسى ! ! . .

سر عسکر

- آمان یار بی عجباً صحیح می ؟ ..

شمخال خان

- بن یالان سویلیه جک دکم یا ! .. البته صحیح... شاه طهماسبی
زهرله مش ، اوغلنک پادشاهلغنی اعلان ایتدیرمش ! .. لکن
فکری یقینده اونکده حیاته قصد ایله وبتون منسوپن خاندانی
قتل ایتدیره رک کندی نابئه حکومت اولقمش . نه واهی فکر..

سر عسکر پرفوران

- زهی غفلت، زهی تجاوز، زهی فکر باطل .. بویله انسانلره
لعنت اولسون ! ..

شمخال خان دوام ایدر

- ایشته اونک بو تشبثاتی ایکی یه اتقسام ایتمش بر .. خاندانی؟
ایکنجیسی ، مملکتی محو ایتمک ؟ .. برنجیسیله ایکنجی یه ده باب
فلاکت کشاد ایلش .. چونکه بو جنایتک ساقه سیله شو مدت
قصیره ظرفنده اهالی اختلال چیقارمش ، بربرینی ییور ... دیکر
طرفدن عثمانلیلر اعلان حرب ایتمش ، هجوملریله مملکت محو اولیور ..
کور ییورسک یا نه قدر مهلك بردقیقه قتاده بولنیورز ! ..

آرتق حالت نزعده بولنان سوکیلی و طغیزی قورتارمغه ، عهده-
 مزه ترتب ایدن و ذلیفه مزی بحق ایفایه ابتدار ایدلم . زیرا
 حمیت ملیه بویله زمانده کوستریلور. ایشته بنده بوملکک الصادق
 برفردی ، خاندان سلطنتک اک اختیار برمنسوبی اولمقلغم سبیله
 مملکتی قورتارمغه عزم ایتدم . در حال بو بایده لازمکلن پلانی
 ترتیب ایتدم . سنیده ؛ عسکری عاجلاً حربہ اخضار ایچون بورایه
 جلب ایتدم . . .

سر عسکر پرفوران حمیت ، غایت سر بستانه

– فرمان اقدمزک ! . همان نه لازمسه اونی یاپار ، وسایه دولتر
 ینده قائمک صوک دامله سنی اشاره قدر چالیشه جغمه حضور
 شاهانه لرنده یمین ایدرم . .

شمخال خان

پک اعلی لشکر ایدرم ! .. سکا ؛ . تنظیم ایلدیکم پلانی مختصراً
 تبلیغ و یدینه تودیع ایده یم اولزمی ؟ .
 سر عسکر

– امریکزه آماده یم اقدم ! .

شمخال خان

— اوت . پلان موجنبه .. اولا عسکرلر سنک تحت قوماندانده
 هر درلو لوازماتی تمام اولدیغی حالده تعلیمخانهده امره انتظار ایده جک
 بنم سنجاقله میدان و رودیمی متعاقب اوچ دفعه وطن چوق یشاء، ملت
 چوق یشا نداسی رفع آواز ای دیله جک .. اونلره بن برنطق ایراد
 ایده جکم . صکره قلنجی چکوب ؛ هایدی میدان حربه آرش ! .
 امرینی ویره جکم . سنده پیشم صره عسکرلرینی چکوب کله جکسک .
 سراه قریب بر محله اردو کله قوریه جق . بر مدت محاصره دن صکره
 هجوم ای دیله جک . سرایی بعد الفتح کورجی قاریسی اعدام، حیدر
 میرزا خنده خلع ای دیله جک .. ایشه بو قدر .. چابوق قوماندانلری،
 ضابطانی موقعلرینه تعیین ایت . الله معینمز اولسون ! . .

سر عسکر آیآغه قالقه رق

— امرعالیلری موجنبه همان شیدی کیدیورم اقدام ! . .

پریخان همان یرندن فیرلایه رق

— بنده کزی فراموش بیوردیکز ! . حالبو که براز اول بکاده
 بروظیفه تودیغی وعد ایتشدیکز ! .

شمخال خان نیاز مندانه

— قیزم ! . سکا تکرار استرحام ایدرم ، شو فکرندن فراغت
 ایت . ناحق یره عزیز جانک هدر اولسون ! . .

پریخان معنده

کزی عفو

ریر سه کز

ولجده عرض ایتدم ! . آقصابی امله بودر . اولانجه
ایدرم فضله اصرار ایتمک ! . جانم نیچون هدر
الله بنم جانمی صاقلار . وجدانم تمیز اولدینی ایچون
ه کری قالمز ! . کوره جکسکنز یا ! . قومانداسنی
جکم عسکر لرمله اوک صفده بن حرب ایده جکم ! .
عسکر یه مله سرائک قبولرینی بن فتح ایده جکم ! .
ریمک دشمنلرندن بن انتقام آخذ ایده جکم ! .

ده لم بنی

ایدکده

شمخال خان چاره سز

اعده

یم ؟ . مادامکه املک بو ، و بو مقصدنده اصرار
، اولیه اولسون ! .

قوماندانه خطاباً

ین

لیر

خون خان ! . باق بو شجیع ، آرسلان یورکلی قزیمزده
حرب ایتمک ایستیور و فکرکده ثبات ایدیور . باری
آلایه قوماندان نصب ایت ! . . .

قوماندان پریخانی اقناع قصدیه

مان سلطانم ! . نه قدر تهلکهلی براویونه جسارت ایتدیکنزی

بیلیور مسکن؟. بو بر جنکدر. الله کو ستر مسون!
خان، جلیز بر مر می اصابت ایدرسه صکره بز
باری بزه مرحمت ایدکده فکر کزده ثبات
ایده جککنز او امری بزه بوراده تبلیغ بیورک چا
محو اولورینه سزک انتقامکنزی آلیز. رجا
سلطانم مقصدیکزدن صرقظر ایدیکز.!

پریخان حدتبه

- رجا ایدرم صوصکنز! . سز نه دیمک ایسه
حربدن آلاقیقمقی؟. اصلا!.. جسارت ایتدیگم او
تهلکهلی اولسون، بن بیلیمورمیم؟. بنی اولومدن قو
جین، برقادینی ظن ایتدیگز؟. خیر... او سویلد
قاتل قورشونلرینه حقیرست سینهمی آچه آچه کیده جکم
امر ویرمک بکا دکل؛ قلعه داخلنه قبانوبده استحقار حیا
صاحب جنایتلردن بکنیر! . بنم ایشمه مداخله ایتمک
وظیفه کزدکلدر. آنجق صوک اوله رق سویلیورم. ش
جضر تلرینک ویردکلری امر موجبجه بکار وظیفه کو
آنکله مکلف اوله یم! .

فریخون خان شاشیردق

- او
هردرلو
بنم سنجا
چوق
ایده
امر
سرا
هجو
میر
ضا

حدت بیورمیکز سلطانم ! . برقصو ایتدمسه قولگری عفو
بیورك ! . نصل ایسترسه کز اوپله اولسون ! . آرزو بیوریرسه کز
برنجی آلایه قوماندا ایدیکز ! .

پریخان ممنونانه

– پك اعلى تشكر ایدرم ! . هایدی بیورك قشله یه کیده لم بنی
اولا الیسنه رسمیه ایله تبلیس ، واسلحه مکمله ایله تسلیح ایدکده
همان وظیفه مله اشتغال ایده یم ! .

دونوب شمخال خانه خطاباً

اوپله دکللی افندم ؟ . بشقه برامریکز یوقسه بزه مساعده
بیورکده کیده لم . .

شمخال خان کوزلرندن یاش کلدیکی حالد

– پك کوزل قیز ! . هایدی وظیفه کز باشنه کیدک ، یارین
صبح جنکه حاضر اولک اولادلرم ! . انشالله بن سزی کلیر
اوراده بولورم ! . آرش . .

[کرك پریخان وکرك سرعسكر شمخال خانك اتکنی اوپوب
چیقمقده لرایگن]

شمخال خان یتیره ک برسله باغیر و آیاغه قالقوب یانلرینه کیدرک

— اولادلرم ! کلک بر کره سزی آلنکزدن اوپهیم ! .

[دیر اوپر .. اونلر قبودن چیقارلرکن]

ینه آرقه لرندن باقوب باغیره رق

— الله سلامت ویرسون ، الله یارد مجیمز اولسون یاورولرم ! ..

... پرده اینر ...



آنجی برده

— ❧ — برنجی مجلس ❧ —

حیدر میرزانک حکمران اولدینی سرایده شرق اصولیه غایت مزین،
ومشعش سلطنت سالونده حیدر میرزانک والدہ سیلہ ،
آلت مفسدتی اولان ماینجیلردن فریدومجید خان
اوطوریرلر . آردہ صرہ خدمت مقصدیلہ
سراییلر ایجری کیروب چیقارلر .
وبعضآده ایچریده اییجه طورہ رق
امرہ انتظار ایدرلر .—

والدہ سلطان مذکور ماینجیلرہ خطاباً

— ای ! . بکا دائماً سرداش اولان سوکیلی ارقداشلرم ! . شو
معاوتکزدن طولای سزه بالخاصہ تشکر ایدرم . بو کون پک کوزل
آکلادم کہ بن بو ایشده یالکز قالسہ یدم مطلقا عدم موفقیتہ
دوچار اولہ جقدم ! .

- صرف بزه اولان حسن توجهکز سوکیلی سلطانم ! . یوقسه
بذات عصمتما بلرینه نه معاونتده بولنه بیلدک ؟ . بو خصوصده مشکور
اولان اوعالی سعیکز، برازده قدرک عنایتی اولسه یدی بزنه یاپه بیلیر-
دک ؟ . . . طبعی هیچ دکلی سلطانم ؟ .

والده سلطان ابراز محویتله

- یوق ! . بن قدر ناشناس دکلم ! . سزک ایملکگری هیچ بروقت
اونوتمم ! . سزه دائما تشکره مدیونم ! . همد سزه اولان وعدم
موجنبه نائبه سلطنت اولدیغم آنده سزی اک بالا مواقعده اصعاد
ایده جکم ! .

ایکیسی بردن ممنونانه

- بختیارز سلطانم ! .

والده سلطان دوامله

- اوت. قدرکده جلوه سندن براز استفاده ایتدک. زیرا اواقشام
بزه دولت عثمانیه طرفندن اعلان حرب ایدیلشدی . ایشته بو
مسئله یی ؟ پیام حرب ایله مبهوت اولان خلقه بر آنده دوچار
اولدیغمز ایکی فلاکت کبی کوستردک ! . خلق ایسه جاهل . . بوندن
هیچ بر سر رشته الده ایدم مدی ! . اگر سرای داخلندن بر طاقم
مفسد لر چیقوبده تفهم ایتزسه ینه آکلایه میه جق ! . .

ذاتاً بزم ایچون دوشونیه جک بر او نقطه قالدی.. اونندن ده
قور تولور سق ساحل سلامته چیققد دیمکدر!..

ماینجیلردن فرید خان

— اوندن هیچ چکنمیکز سلطانم!.. سرایدن کیم، هانکی خان
چیقوبده بو مفسدتی ارتکاب ایده جک؟!.. سرایلیرمی؟. یوقسه بزم
مأمورلر مزمی؟. بونلرک هیچ بریسی مسئلهدن خبردار دکل؟. جمله سی
طهماسبک کندی اجلیه موتنه قانع!.. قورقوله جق یالکز بریسی
وار.. اوده شاه حیدر میرزا خان حضر تلرینک همشیره سی پریخان
سلطان!..

والده سلطان حیرتله

— نصل؟. پریخان سلطانی؟..

فرید خان دوام ایدرک

— اوت او اقشام سرایلیرک ولوله سندن او یامش؛ کندی
دائر سندن قالمش، سرایلیرک یانه قدر چیریل چیقلاق عادتاً دلی
کبی کلش..

همده تحقیقات خصوصیه مه نظراً فوق العاده علائم مایوسیت
اظهار ایتمش، اوندن صکره اورته لقدن نهان اولمش، بردها کورومه مش
زویه کیتدیکنی کیمسه بیلیمور!..

والده سلطان نومیدانه

— وای.. ایسته بو فنا خبر فرید خان ! . کاشکه سرایلیرک ،
مأمورلرک، هپسنک مسئلهیه وقوفی اولسهیدی؛ پریخانک ذره قدر
معلوماتی بولنمسهیدی . چونکه پریخانک.. خلق نظرنده غایت ایی
برموقعه مالک، اختیار، وخاندانه منسوب، حتی سلطنته بیله نامزد
اولان بر داییمی وار . صاقین اونک نزدینه کیدوب پدرینک
قتل ایدیلدیکنه دائر بر طاقم سفسطه پردازلق ایتمسون ؟ نه
دیرسکز ؟ ..

فرید خان

— نه اهمیتی اولور سلطام؟ . ولوکه اویله اولسه اللرندن کله جک
نه وار ؟ . خلقی ولولهیه ویروب اختلاله تشویق ایتمکمی ؟ .
بو قابل دکل ؛ زیرا عسکره حرب سببیه سفر برک امرینی
ویردک ، اختلالجیلرک اوزرینه سوق ایله قهر و تنکیل
ایدرز ! ..

شمخال خانک نزدنده موجود محافظلردن متشکل بر قوه قلیله
ایله حکومتی اله آلمقی ؟ . بو اصلا اولاماز ! .. چونکه
بزم تحت امریمزده بولسان قوه عظیمهیه اونلر نصل غالب
کلیر ؟ ! ..

- حقیقتاً پک طوغری ! بز تشبثامزی اساساً او قدر محکم
 ترصین ایلدک که بونی هیچ بر قوت هدمه مقتدر اولاماز ! .
 اوت . . بزم ترتیب ایتدیکمز پلانی هیچ کیسه تخریبه جسارت
 ایده مز ! .

بونکچون بز پلانمک خم راهنده کیزلی کیزلی یوریهرک ،
 ایزیمزی کیسه یه بللی ایتدیرمیه رک اقصابی املمزه میسر
 اولام ! . .

مجید خان

- آرزو بیورلدینی کبی اوله جق سلطانم ! . .

والده سلطان دوام ایدرک

- تشبثمزده دها مبتدیز ، عجمیلک کوستریمه لم ! . اموردیده
 بر پیر کامل کبی خطاسز ایش کوره لم ! . تنظیم ایتدیکمز کتاب قتلک
 دها مقدمه سنده بوئیورز ، قلممزدن المزه قان لکه لری
 یایشدیریمه لم ! .

طهماسب قتل ایدلدی . فقط دها محکوم اقنا ، خاندانه منسوب
 بر قاچ کشی قالدی ! . بونلرک سر فرازیده اوغلم حیدردر .
 چونکه او دوشمزه دیکرلرینک هدمی ممکن اولیه جق ! .
 نه یاپالم ؟ . بن او قدر فدا کارلقدن چکینم ! . آمالم ایچون اوغلمیده
 فدا ایدرم ! ! . .

ایشته نیم ایچون منتظماً تعقیب ایدیله جک بو نقطه لر قالدی .
 بونلرده موفقیتله نتیجه نیرسه آرتق خاندانه منسوب کیمسه
 قالمیه جق ، کوچک اوغلم سلطنته مناسب کوریه جک ، حادث سنی
 حبیبیه بن اوکا نائبه سلطنت اوله جغم و آمالدهده بو صورتله
 قاووشه جغم !! ..

مجید خان

هیچ بر مبهم نقطه دن احتراز ایتیکز سلطانم ! . ذات دولتلیک
 نسیانه ترك ایتدیگنر نقاط غیر مکشوفه یی بز ، دوشونه رك امام ایتدک
 اقدام ! . حتی محکوم قتل اولان دیگر بر قاچ کشیده بو آقشام اتلاف
 ایدیله جک ! . فرمانکزموجبنجه مقصدیمز بویله جه ختامه ایردیریه جک ،
 و یقین زمانده آمانکزه میسر اوله جقسکز سلطانم !! ..

والده سلطان

— خدمت و صداقتکزه تکرار تشکر ایدرم ! ..
 . — [سرایلیردن بری النده بر ظرف اولدینی حالده کلیر] — .

والده سلطانه خطاباً

— سلاملقدن ویریلن ، ذات شاهانه یه مخصوص بر نامه

والده سلطان

- مجید خانہ ویر! ..

. [سرایلی کیروب مجید خانہ ویر] - .

والده سلطان مجید خانہ خطاباً

- نہ در او؟ . مجید خان! .

. - [مجید خان ظرفک اوستنی اوقور کیزلبجه] - .

والده سلطانه خطاباً

- شهر محافظندن مورود بر نامه اقدام! . مستعجل

اشارتی وار. . .

والده سلطان

- آچوب اوقویگز بقالم نہ ایمش؟ ..

مجید خان محترانه

- فرمان یوق ایکن آچدیغمز ایجون حدت شاهانه بی جلب ایتیم لم

سلطانم؟! .

والده سلطان ایصرار ایدرک

— هایدی هایدی سن قورقه!.. بن مراق

دیرم!..

مجید خان

— فرمان سلطانمکدر!..

. — [آچوب اوقومغه باشلار] . —

... صورتی ...

اولا عمر وعافیت شاهانه لرینک دعا و تمنی ازدیادیله
هایونلرینه هر آن و زمان منتظر بولندیغمی بالیان عرض
وظیفه مده فرط دقتمه فرمان بیورلدیغی وجهله اعلان حرب
حکومت مذکوره یه قارشو بر یاندن ساحه جنکه عسکر سوق
اهتمام اولنیور .

دیگر جهتدن عسا کر متباقیه ایله شهرک انتظام آسایشنه کما
دقت ایدیلیورسده امواج خروشان کبی آنیا طاشان افه
عمومیه نك اوکنه کچمک قابل اولمیور .

ایشته اونک بر نمونه سی ظهور یاقته وقوعات اولدی . اهالی
ایاقلانمش ایکی قسم اولمش بری له ، دیکری علییده اداره کلام
ایله تشهیر سلاحه قدر جسارت ایدیور. قسم اولکه اکثریتدر .
مرحوم ومغفور اب ذیشانلری شاه طهماسب خان حضرتلرینک

قتلنى ادعا ايله دعوای دمده بولنيور ، معارضليله سلاح سلاحه
مجادله ايليور . هر نه قدر نصايحده بولنلمش واوزرلرينه قوه كافي
سوق ايديلشسه ده هيچ بر نمره الده ايديله مديكي معروضدر هر حالده
وقاطبه احوالده امر وفرمان...

والده سلطان حيرت وحدته

— بوكا نه ديرسكز بقالم ؟ . . عجباً بواختلاك مسبب ومشوق
كيم ؟ . ديديككز كبي سائق پريخاني ، يوقسه تشويق مجهولز اولان
بر جهندن مي وقو عبوليور ؟ .
بوني همان آ كلا مليم ! . بو نصل شي ؟ . . او جاهل خلق بوكا
نصل جسارت ابديور ! . . بكا نيچون جواب ويرميورسكز ؟ بني
نيچون تسلي ايتيورسكز ؟ ! .
هانبا ! . بر چاره عاجل ابراز ايتديكز ! شمدى طاقو كبي
دوشنيورسكز ! . . دمندن بلبل كبي اوتيورديكز ! . مراقدن
چيلديره جنم ! . . يا بنم جنايم ميدانه چيقدى ايسه او زمان
بن نه يايه جنم ؟ . . هر حالده سزده بنم شريك جرم اولديغكزي
اونو تيمكز ! ! ! .

فريد خان غايت صغوق قانليقله

تلاش ومراق بيورميكز سلطانم ! . . هنوز ايشك اساسنه واقف

اولمق . بواختلاك تشويق ايله اولديني نه معلوم ! . هر حكومتده
اولديني و بزدهده جريان ايتديكي كبي شبهه ايله خلقك عصيان
ايتديكي نرهدن بللي ؟ . هر حلد تآديب ايديلير انديشه بيورمكز
سلطانم !!

مجيد خان

قولكزده بو فكرده يم سلطانم ! ...

والده سلطان ينه آلدانه رق

أوت، أوت .. اي بولديكز، مطلقا اويله اولمى ! .. شمدى يه قدر
برچوق دفعه امثالى كورلديكي كبي ؛ جاهل اهالى يه حكمدار ك جسدى
كوستريلديمى ؟ . بويله وسوسه يه دوچار اوليور ! ..
هر نه ايسه ؛ براز متسلى اوله بيلدم . شمدى ايلك
وظيفه مز حيدر ميرزا خانى بورايه دعوتله وقوع حالى بيلديروب،
باغيلرك ، تآديب وتنكيلى حقنده اراده هاپون استحصال
ايتمكدر !! ..

- [مجيد خان سالونك قپوسنه يقين اوطورديغندن

ميرزانك كلديكنى كورر] -

وهان مجيد خان لقرديسنى كسهر ك

تشریف شاهانه وقوع بولپور سلطانم !!

ایکینچی مجلس

- [آرقہ دن بندکان برابر کلدیکی خالدہ حیدر میرزا صالونہ داخل اولور. صالونہ کیلرک جملہ سی ال پنجه دیوان آیاغہ قالقار] -

حیدر میرزا کیر کیر منر عمومہ خطاباً

او ماشاہ یتہ مجلس عقد ایدیلش، نہ وار؟!...

[دییہ کیدوب والدہ سنک الی اوپہرک والدہ سلطانک :-
عمر ہایونک مزداد اولسون شاہم! - دہاسنی آہرق یواش یواش
کیدر یرینہ اوطوریر. و مابینجیلرہ کیدوب خاکپایہ یوز
سوررلر].

حیدر میرزا والدہ سلطان و مابینجیلرہ الیلہ اشارت ایدرک
- اوطورک، اوطورک

[والدہ سلطان اوطوریر، مابینجیلرہ یرہ دیز چوکرلر

حیدر میرزا بعدہ بندکانہ خطاب ایدر]

- ہایدی کیدک! ...

[هپسی کیدر]

سوزینه دوام ایدر

ای نه خبر وار بقالم ؟ . حربدن نه خبر ؟ . . بوراده نه قونو -
شیوردیکزها ! ..

والده سلطان

افندم سر عسکردن پک مهم بر کاغد وار ! . مراق ایدوب
آچدیروب اوقوتم . وپک متأسف اولدم ! ..
حیدر میرزا حیرت وحدتله

او کاغد نه ایش ؟ . . همدۀ ذات شاهانه مه مخصوص کاغدی
سز نه حقله آچدیرویورسکز ؟ ! .

والده سلطان قورقه رق

عفو ایدرسک شاهم ! ..

حیدر میرزا

بر دها تکررینی آرزو ایتیم ! ..

والده سلطان

حیدر میرزا فرید خانہ خطاباً

کاغدی او قویک بقالم نه ایمش ؟ ..

[فرید خان تکرار اوقور]

حیدر میرزا حد تلنہ رک

بو نصل شی ؟ .. بونلر اختلاله نصل جسارت ایدیور ؟ ..
 بن بویله شی ایستم ! .. فرید خان ! .. همان شیدی سرعسکره
 بر فرمان کوندر .. بونک اوکنی آلسون یوقسه کند ییلیر ! ..
 اراده ایدیورم ! .. نصایح ایله اولمزسه ؛ ایستدیک یی قدر اوزرلرینه
 قوت کوندرسک ! .. حتی حربه کوندره جکی عسکری اورایه سوق
 ایتسون ! ..

فرید خان قالقہرق

فرمان اقدمزک ! ..

[فرمانی تبلیغ ایتک اوزره کیدر]

والده سلطان مستریحانہ

هیچ مراق بیورمیک اقدم ! .. هر دولتک، هر جلوسنده ظهور
 ایدن بو اختلالر ؛ آرتق وقوعات عادیه میانہ داخل اولمشدر ! ..
 حائر اهمیت بر وقعه دکل .. مادامک تادیبلری حقنہ اراده سنیہ کز

صدور ایتدی، بونده موجب تحاشی هیچ بر نقطه یوق !. آنجق
بز حربی دوشونه لم شاهم ، حربی !...

حیدر میرزا غایت نومیدانه

سز نه سویلیورسکز ؟ . . نصل موجب تحاشی دکل ؛ . .
شیمدی یه قدر بز حکمدارلرک اجرای حکومتنه ، ایفای مقاصدینه
مانع اولان خلقک بوکبی اختلاللری دکلیدر ؟ . . اوت . . ملتک
حکمداره قارشو اوفق بر اماره غصیان کوسترمسی ؛ . بر چوق
بزلره صاریلش بر آتشاره یی باروتله مالامال برخزینه نک تا قلبکاهنه
یرلشدیرمکه بکزر ! . اولا بزلر آتش آنجه یه قدر اختراق بطی
اولور . حالبوکه برده آتش باروته سرایت ایتدی تأثیری
اوقدر آنی اولورکه ؛ اونک اوکنی آلق دائرة امکاندن خارج
قالیر ! . . باخصوص بوکبی مناسبتسز حالرک وقوعی بنم کبی بر
حکمداره بادی غضب دکلیدر ؟ !..

والده سلطان تسلیت آمیز

اندیشه ایتمه شاهم ! . آتش ، بزلری بیله طوتوشدیرمدن ،
باروتک ایچندن چیقاروب آتجه غز ! . . بوکا امین اولکزر افندم

حیدر میرزا نومیدانه

انشالله ... لکن بزم انشاالله مزله ، اونلرک حرکاته سکیته

کله جکمی بقالم ؟ .. طوغریسی سویلک لامکلیسه بن براز شبهه -
 لییم ! .. حرب بختنه کلنجه .. اوجهت بنی بستیون داغدار
 یأس ایدیور . زیرا بزم بوکون حرب ایتک ایچون قوتمزوارمی ؟ ..
 قلبمز مریض ؟ . اختلال ایله ، سوء اداره ایله تفسخ ایدیورز ؟ .
 خارجاً پک عریانز ؟ . حدودیمزده عسکر ، خزینه مزده نقود
 موجود دکل ؟ . طویلا یوب جنکه کوندره جکمز عسکرده هم جاهل ،
 همده نظام وانتظامدن بی بهره ! ..

واسفاکه قارشو مزده کی دولت هم بالنسبه زنکین ، همده یکچری ،
 سپاهی نامیله تأسیس وتشکیل ایتدیکی ایکی قسم منتظم عسکره مالک .
 ایشته بونلر ، بکا کوستریورکه بزم ایچون یوزده یوز مغلوبیت
 وار ! .. بو حقیقت پیش امعانده تجلی ایتدجه فوق العاده متألم
 اولیورم ! .. برده بونک اوزرینه کوزمک اوکنده عصیان ایله
 هرج و مرج اولمش بر ملت کوریورم ! ..

بویله اجرای سلطنت ایتکدنسه ، مدت حیاتی زندانلرده امرار
 ایتک بنجه بیک کره مرحجدر ! . اوت ، قرده شم اسماعیل میرزایه
 غبطه ایدیورم . اوقلعه نك برنده محبوس ، فقط امینم که بنم قدر
 وجدان عذابنه معروض دکدر ! ...

بو قدر مغلوب تأثر اولمه شاهم! . برازده جریانی، قدرک لطف
وعنایتنه براقلم! . بقالم نه اوله جق؟! ..

حیدر میرزا. بسبتون مأیوسانه

ذاتاً بالمجبور براقدق! لکن امین اول که بوجهان، بزی اوילה
رعد فنا سور و کلیور اوده اوילה بر کرداب مهلکه آتیور که؛ هیچ بر
طرفدن چاره خلاص شعشعه بار ظهور اولیور! .
ایشته، او کردابک ایچنده سفینه دولته فرلداق کبی دونه، دونه
تا قعر نایابنه اینه جک، وبر طاقم اعدامزک دهان فرصتیابنده غائب
اولوب کیده جکز! .

اوت، دورین اولان برنظر، بر فکر بونلری کوروب آکلار.
ایواکه سطح بین اولان انظار ایسه انشاالله لره اضاعه ایام ایدر
طوریر!!... .

- [حیدر میرزا بو سوزی سویلکده ایکن طیشاریدن

مدهش بر کورلتی ایله حرب صدالری طویولمغه باشلار] -

حیدر میرزا فوق العاده قورقار و دیکر لرندن صورار

- بونه؟.. بو ندر؟..

- [بو آردلق هپسندن فضله والده سلطان قورقاقلق علائی

— ❧ — اوچنجی مجلس — ❧ —

فرید خان پر تلاش قوشوب کلهړك

مخبر بد پیام اولدیغم ایچون مرحمتکزه التجا ایتدم ، قولکزی
عفو بیورك شاهم ! ..

حیدر میرزا پر استعجال

چابوق سویله ندر نه اولیور؟ ..

فرید خان براز چکیلهرك ديك بر سسله

شوکتآب ! .. هویتی مجهول ، خلق محلول اولان بر فرقه
عسکریه ککش ، سرایی محاصره ایله تسلیم طلبنده بولنیور ! . بزم
طرفدن درحال قبولر سد ایدلدی . وعساکر شاهانه هان مدافعه
وضعیتی آله رق مهای هجوم برحالده محافظه یه آماده بولنیور ! .

حیدر میرزا تیتیرك بر سسله

پکی نیچون ککشلر ؟ . مقصدلری ندر ؟ ا کلامدیگز می ؟ ..

فرید خان

بر هیئت منتخبه کوندر مشلر، بزم قوماندانه مکالمه ده بولنیورلر!
فرمان بیوریلورسه همان کیدوب وقعه یی استمزاج ایله ذات شاها -
نه لرینه عرض ایده یم ...

حیدر میرزا

هایدی چابوق آ کلاده کل!.

فرید خان

فرمان اقدمزك

- [کیدر] -

حیدر میرزا اورته یه خطاباً

کور دیکز می؟ .. خلقك اختلالی نره لره قدر وارییور؟. بونلرک
تشیبئلری او قدر قویمی که، سراپی بیله تسلیم آلمق جراتنده
بولنیورلر :. . دیمك که بنم بو موقعه حقم یوقش ، بن بر حکمدار
ظالمم او یله می ؟ ..

ایواه که بو ایشك ایچنده یشقه جه دائر اولان انتریقهلر وار!.
زیرا شو ایکی کونلك مدت سلطنتمه بنم ظلممی نره دن
کشف ایتدیلر ؟ . واه، واه . . . بن ایسه ؛ حالا وطنمی
کرداب مهالکدن تخیلص خیال خامیله مست ویهوش ایدم ! . .

حالبوکه بنم معیتمده ایفای خدمت ایدن مأمورلرم یلانچی
چیقیدیلر ! .

ذات شاهانه صدقت یمنده بولنان او حریفلر ، بوکون حفره
مات اخضارنده دشمنلرمله همبزم وهمفکر ! . یازق که بن بواسراره
واقف اولامدم ! ! .

والده سنه خطاباً

بتون امور خصوصاتی تمشتی قبول ایدن سز و سزک کیلرک
صداقته ایناندم ! .. مکرکه دنیاده کندی نفسنه بیله اعتماد ایده نک
عقلی یوقمش ! .. بیله مدم ، بتون اتباعه صلاحیت واسعه ، اعتماد
تأمم واردی . هیهات ! . اونلرک بکا زره قدر محبتی یوقمش ؟ .
انجق مقصدلری اعلائی مسندن عبارتمش ؟ .. نه چاره کندی ایلکمه
قامی بولدم ! .. بدبختی چکه جگم . آخلافه ده وصایت ایده جگم ؛
کیم اولورسه اولسون همیقینینی دائماً قهر ایتسون ! ! ..

والده سلطان متسلیمانه

شاهم ! نیچون بو قدر مغلوب آه وزار اولیورسک ؟ . سنک ایچون
جانی بیله تهلکهیه آتمغه آماده بولنان شفقتلی مادرینی دخی صداقتسز-
لکه اتهام ایدیورسک ! .

یوق ، یوق ! .. سنک کبی صاحب وجدان وشجیع بر حکمداردن
بو حاللرک صدورینی آرزو ایتم ! ..

یالکز او امر شرعیه سرفرو ایتش عاصیری ابراز بسالته
 تربیه ایتک، هرکیم اولورسه اولسون علینده بولنان خانی قهر
 ایدرک اسفل سافلینه کوندرمنی بکلردم!.

همده نچون بوقدر دوچار یأس اولیورسک؟. خلق بقالم، سنک
 علینده می عصیان ایتدی! . حرب بقالم، بزم علیهمزه می منجر
 اوله جق؟؟. آصلا.. او جهته احاله فکر بیه ایتمه! . چونکه
 شمدی یه قدر هیچ بر میدان وغاده عار انهرامی قبول ایتین قهرمان
 عسکریمز هیچ بر زمان مغلوبیته کرقتار اولماز! . بزده؛ هر جنکده
 غالیبتدن مظفریتلره قوشان اجدادیمزه اثبات وراثته مستریح البال
 اولور! و اولرک اخلاقی اولدیغیزی بو وجهله عالمه ابراز
 ایدرز!!! .

حیدر میرزا

کندینه نه کوزل تسلیلر ایجاد ایدیورسک! . مدھش
 بر فورطنه نك اولانجه حکمنی اجرا ایتدیکی بر زمانده ساکن بر
 ساحله چکیلش کیجیلره بکزیورسک!.

خارجده بتون قوتیله اجرای احکام ایدن دریایی؛ بر بارداقده کی
 طورغون صوایله قیاس ایتک زعم باطلنده بولنیورسک!.. حالبوکه
 بن.. هر شیئی کوروب آکلادیغیم ایچون بونک بسبتون عکسنی

تفكر ايدىيورم. ايواه كه؟ بزم. ايچون فلاكت برومىزك دىبنه قدر
ياقلاشمىشدر.

والده سلطان تبديل فكريه

نه ياپالم شاهم ؟ . اويله ده اونسه ؛ قدرك جريانه ترك
موجوديتله بر طرفه چكيلوب منزويانه امرار حيات ايدرز
اولمىزمى ؟ ! ..

حيدر ميرزا

ايسته بو قدر ! . قادين دكليسكز . همان طرفدار صلح اولورسكز ،
سزك ايچون هيچ بر وقعه مؤسفه نك اهميتى يوقدر ، همان اوكلاده بر
جهت تاويل بولورسكز ! .

صالونه بر سرايلى كلهرك

قوماندان كليور اقدم ! .

حيدر ميرزا

كلسون ! ..

- [سرايلى كيدر] -

— در دنجی مجلس —

[سالونه؛ فرید خان ایله قوماندان داخل اولورلر . کیدوب
تحتی اوپه رک آیاقده طوریرلر] -

حیدر میرزا قوماندانه خطاباً

ای قوماندان! . بو حالاره نه ملاحظات سرد ایده جکسک بقالم؟ .
براز اول ، فرید خان سزک، اختلاجیلر طرفدن کلن بر هیئتله
ملاقات ایتدیگیزی سویلیدی . طبعی مقصدلرینه واقف
اولشکزددر . بو حرکتلرینک سببی نه ایش ، نه کبی مطالباتی
وارمش ها ؟ .

آ کلات بقالم! . .

قوماندان دیک سسله

اوت شوکتعاب! . طلب مکلمده بولنان مذکور هیئتی نزدیمه
قبول ایتدم . دور ودراز بکا ایضاحاتده بولندیلر . مطالباتک نه کبی
مواددن عبارت اولدیغنه طرف شاهانه لرندن وکیل صفیله اطلاع
حاصل ایلدم .

حیثیت و حقوق شاهانه لرینه ناموافق اولان بو کبی

مطالباتی غیر قابل قبول اولدیغندن کمال حقارتله در حال رد ایلدم. بیلیم. بو حرکت خودسرانه مدن طولایی عفو شاهانه لریته مظهر اوله جقمی یم؟ .

حیدر میرزا

سویله، چابوق ایضاح ایت، بو مطالبات نهدن عبارتمش ها؟ . . .

قوماندان مکتومانه

برسبیدن طولایی حضورهایونلرنده یالکز اولدیغ حالده عرض معلوماته مجبورم. زیرا عرض ایددجکم موادك حضورده بولنانلردن بریسنه شدتله علاقه سی وار اقدم ! .

- [دیرکن والده سلطانتک یوزینه ایمالی برصورتده باقار

والده سلطان ایشی آ کلادیغندن پر حدت

یومروقلرینی صیقار] -

حیدر میرزا اصرار ایدر

سویله، سویله! . حضورده موجب اختراز هیچ کیمنه یوق! همد بن مجرمك دائما حضورده محاکمه اولدیغنی آرزو ایدرم. سکاده مساعده ایدیورم، ایضاح ایت! .

قوماندان سويلك ايستميه رك

افدم! احترازمك يكانه سبي؛ والده سلطان حضرتلري حقنده
برطاقم ا كاذب واسنادات غير لايقهده يولندقلريد ر. .!

حيدر ميرزا حيرتله

والده سلطانه نه كبي اسناداتده بولنيورلر؟. سرايدن، حتى كندى
دائرة سندن خارجه آياق آتيمان والده سلطانه اونلر كنه كبي علاقيسى
اوله بيلورها؟ . .

ايضاح ايت، ايضاح...

قوماندانك صبرى قالميه رق

دولتآب! بولر؛ اب شوكتلري شاه طهماسب حضرتلرينك
والده سلطان طرفدن تسميم ايدليكنى ادعاء وذات همايونلرينكده
اوقانلى تخنده اجراى سلطنت ايتديككزى اتيان ايله مجبوريت
الويرمدكجه، بيانه هيج بر وقت جرأت ايدميه جكم بهتانه
بولنيورلر! . .

- [بولقرديلري ديكلركن والده سلطان اصلى يوقش كبي دائما

[حیدر میرزا فوق العاده حدتلی و متعجب افکار ایله بروالده سلطانه
برده دونوب قوماندانه باقار] -

وقوماندانه خطاباً باغیره رق

بو نصل لقیردی ها ؟ . والده سلطان پدریمی نه جسارتله ، نه
واسطه ایله ونه مقصدله قتل ایده بیلور ؟ . عجیبا او متجاوزلر بونی
کوزیله کورسلر اینانیرلرمی ؟ طوغریسی یا تجاوزک بودرجه سنه آرتق
تحمل اولنه ماز ! .

پک اعلی ! . سن او حریفلره نه جواب ویردک ؟ . صاقین ها جنایت
کوسترمدک یا ! .

قوماندان کندندن امین برحالده

جبانست کوسترمدک بنم کبی برعسکر اوغلی عسکر ایچون ممکنمی
شاهم ؟ ! . درحال بو اسناداتی ده حقارتله رد ایلدم . وبو تجاوزک
حدت شاهانه بی جلب ایده جکندن بختله فنا حالده تأدیب ایدیله -
جککریخی سویلدم . و مطالباتک نه لردن عبارت اولدیغنی سؤال
ایتدم ! . . .

حیدر میرزا عجله ایله

نه ایمش بقالم ؟ ..

آصلا قبول، حتی استماع ایدیله جک بر طلب دکل؛ چونکه ذات شاهانه لرینی خلع ایدرک تحتہ، اسماعیل میرزا خانک اجلاسنی، والدہ سطنانندہ اعدامنی التماس ایدیورلر!!..

حیدر میرزا لقردیسنی کسہرک

صوص!!.. آرتق بوندن فضلہ شیماریقلق اولماز! . بونلر اختلال فرقه سی دکل، عادتاً بر حیدود چتہ سنہ بکزیور! . لکن بیلمیورلرکہ حفرة فلا کتترینہ کندی آیاقلریلہ کلدیلر! .. بو خیشلر کیمش، صورمدکی!!..

قوماندان

اقدام اونی ده صوردم . ایچلرنده هیچ امید ایتدیکم ذوات چیقدی . حتی ایکی کیمسہ وارکہ بونلرک موجودیتدن بیله امین دکل! . بونلرک برنجیسی ، فرقیہ ریاست ایدن شمشال خان ؛ ایکنجیسی ، بر آلایه قوماندا ایدن پریخان سلطان حضر تلی!!..

والدہ سلطان کندی کندینہ

نہی!!.. شمدی هرشی میدانہ چیقیور ! براز اول فرید خانک سویلدکلری کسب تحقق ایدیور. ایواہ!!..

حیدر میرزا فوق العادہ متعجبانہ وما یوسانہ

نصل؟. شمخال خان ، پریخان سلطان ها ! . بریسی فوق العاده
سودیکم بر ذات .. دیکریده همشیرم او یله می؟..

- [اللریله یوزینی قایوب برمدت سکوت ایدر] -

خیر بو آصلا واقع اولاماز! . بکا سوکیلی همشیرم خیانت ایده مز!
آرتق صبرم قالمدی ! .

هایدی کیت، همان نه یایمق لازمه یاپ .. اونلری قهر، حقوق
شاهانه می محافظه ایت! . یوقسه سنیده کبرتیرم ! .

قوماندان محترزانه

فرمان افندمزك . . فخامتآب ! . ذاتاً بنم ایچونده بشقه
بروظیفه قالمدی . کیدوب همان عسکره حرب قومانداسیله وظیفه مه
ابتدار ایده جکم ! . .

- [تحتی اوپه رك چکیلیر کیدر] -

[حربه قرار ویرلدیکی انده والده سلطانده ممنونیت علائی مشاهده
اولنور.]

- [طیشاریدن ینه حرب صدالری طویولمغه باشلار] -

حیدر میرزا غایت مضطربانه عمومه خطاباً

هایدی آرتق حضورمدن چکیلکز! . فوق العاده مضطربم ! .
سکونه محتاجم ! . یالکز ، بعض یکی وقوعات ظهورنده کلوب بکا
معلومات ویریکز ! .

والده سلطان یوریمکه باشلایه رق

فرمان سزک شاهم ! . . ایشته حضور هایونلرندن دور
اولیورز : .

- [دیهرک قبودن چیقار . دیکر لیده تحتی اوپهرک والده سلطانی
تعقیب ایدرلر]

[حیدر میرزا کندی کندی الیه یوزی قبالی اولدینی حالده برمدت
دوشوندکن صکره]

آه یاربم ! . جلوئه ربانیه ک بنیده می آغوش عنایتدن آتدی ؟ .
دوار فلک سینئه بازیچه سنه آلدی . لذت حیات سلطنتک اک طاتلی
ایامنده بنده دوچار فلاکت اولیورم ! .

نم بوکبی جزالره شایان مستحق نه کبی جرم وار یاربم ؟ .
بن دهها بو مدت قصیره سلطنتده بر معصوملرده ، بر طفل
تا محکوم ! .

بودار قناده ؟ هپ قنالر لایق سعادت ، ایلریده مستحق عذابمی

بودنیانك هیچ برکونی دیکرینه مطابق کلیور! ایکی کون اول
 نه ایدم؟ محکوم زندان بر شهزاده.. دون نه ایدم؟ کاشانی یرندن
 صارصه جق دبدبه لی، طنطنه لی آلایلرله جالس تحت بر حکمدار..
 بوکون نهیم؟ ینه او دبدبه لی آلایلری یاپان خلقك ناحق یره
 عتابنه، سوء نظرینه دوچار اولش طالعسر، بدبخت، شایان مخلوع
 بر پادشاه!..

آه انسانلری دائما بازیچه ایدن طالع! بشریتی تحت منقادنده
 زبون ایدن فلك! بزى لذا نذ حیاتیه نك درجات قصواسنده پرستو
 برمسعود حالته قویارسك! عینی زمانده برتهورکله استنادکاهمزی
 آلتمزدن چکهرک، او خضیض پرفلا کتده بارقه لرله رقابت ایدر.
 جه سنه فنا کاه ابدیتك طبقات عادیه سنه سقوط ایدرکن بزى تماشایه
 قویولورسك!!!

- [او آرهلوق طیشاریدن نا کهایى حرب صدالرینى طوینجه
 بردنبره وجودیله تیتریه رک باشنى قالدیروب و پارمغیله
 اوطرفی اشارت ایدرک] -

آغلار سسله

باق باق! ینه بوسس ب فلا کته دعوت ایدیور. نیجه حکو -
 متلری؛ یا ساحه مذلت و محویته ایصال، ویا آسمان مظفریاتده پران

ایدن بوقعقه مغفر بوکون یری، کوکی ایکلتن صداسیله بکا فلاکت
 اخطار ایدیور ! .

صوص ، صوص ! . باغیرما . . داخل اولدیغم مذلقه قنایه بن
 آکاهم ! . . برده سن رهبر اوله ! . بو قدر اذیت بکا یتیشیر، هایدی
 آرتق چکیل کیت ! . .

— ❧ بشنجی مجلس ❧ —

— [بوسوزلی سوتلکده ایکن؛ فرید خان غایت مأیوسانه
 بر طورله کلیر] —

الری کوکسندہ گوزلی یرده اولدینی حالده

شاهم ! بئنک اولانجه دهشتیله دوام ایدیور. لکن طالع حرب
 مبدأندتبری چهره سنی بر دفعه بزم طرفه چویروب باقدی ! . قلعه
 قپولرندن اوچنی انقاز حالنده ییقدقلری حالده عسکریمز دلیرانه
 مقاومته تکرار اسکی وضعیتنی قلعه یه اعطا ایتدی . نقط اوپله
 مدھش هجوملرده بولنیورلر ، او قدر دهشتاک صولتر کوستر-
 ییورلرکه بونلره : انسان کروهی دکل؛ عادتاً بر سوری غضنفران
 دیه جکم کلور ! .

باری فرمان بیور کده.. اونلری عفو شاهانه ایله تلطیف، عطیه لر احسانیه طلبلرینی تحفیف ایدلم اولزمی؟.

حیدر میرزا حدتله

صوص آلق! . حضور شاهانه مده بو کبی تجاوزده نصل بولنیورسک؟. مقصدینی بالنسبه ستر ایدرک بکا ایستدکلرینی ویرهیم دیمکمی ایستیورسک؟. متجاوز!.

فرید خان شاشیره رق

فخامتمأب! . أصلا اوله دیمک ایستمدم!..

حیدر میرزا

هایدی طورمه، حضورمدن ییقیل کیت!..

[کیدر]

حیدر میرزا کندی کندینه پشیمان اوله رق

فقط بن نه یاپدم؟ . او زواللینک نه قباحتی واردی؟ . کلوب هر خصوصده معلومات ویرمسنی بن اراده ایتمدی؟ . کلن قرقه قوی ایش، افرادی کثیر ایش او نه یاپسون؟ . دیمکه؛ بزم اطرفک مغلوب اوله جفته قناعت حاصل ایش! . خلاصه من نقطه

نظرندن بکابو تکلیفده بولندی ! .
 خیر ! . بن اونی رنجیده ایتمه ملیدم ! . سویلدکلرینی عیناً قبول
 ایتلیدم ! ! ! .

— ❧ آلتنجی مجلس ❧ —

— [مجید خان قوشار کلیر] —

بعد المراسم

شاهم ! . آرتق غالبیتدن هیچ بر امیدمز قالمدی عسکر مزك نصفی
 شهید ثلثی ده طرف غالبه النجا ایتدی ! . قلعه مزده مقاومت حالی
 قالمدی ؟ . هر طرفی دلیک، ده شیک ..

قوماندان مقاومتدن هیچ بر فائده الده ایدیله میه جکنی
 سویلیور ! . چونکه مهمانمز، ارزاقمز آزالدیغندن بزی
 آج آج اولایه جققلر دیسور ! . والده سلطانك حاله مرحمت
 پیورک، زواللی .. فوق العاده مأیوس، بوکون انتحار ایدرکن جاریه لر
 تخلیص ایلش ! .

حیدر میرزا آغلار کبی

مجید خان مسترحمانه

طلب صلح پادشاهم، طلب صلح!

حیدر میرزا

پك اعلا ؟ . صلح طلب ایده لم ، عطیه لر احسان ایده لم، لكن
اونلر بزی بو حاله کتیرد کدنصرکه مقصدلرندن قولای قولای فراغت
ایدرلرمی؟..

مجید خان

چالشیرز شاهم؟.

حیدر میرزا

او حالده کیت، قوماندانه سویله، نه یاتلق لازمسه همان چاره سنه
باقک ؟ . .

مجید خان

فرمان اقدمزک!.

[کیدر]

حیدر میرزا کندی کندینه

ایوادم.. کرفتار اولدیغم فلا کتک اک منسی نقاطندن بیله بی بهره
قالیورم!..

بوجهانه آصيل اوله رق كلديكم ، بونجه دبده ودارات ايچنده
 پرور شياب اولديغم حالده لذتلى حياتك ادوار كچالنده اك مهلك
 دقيقه لر كچيريورم!.. نيجون؟.. بن بر مخلوق فنايم؟. يوقسه بيك درلو
 اشكنجه لرله، جفالرله هم آغوش اولمق ايجونمى خلق ايدلدم؟.
 آه ، آه ..

بونك سببنه واقفم، خلقه حلم وسكونتله معاملهم بنى بودر كه لره اسقاط
 ايتدى! ..

يومر و قلرينى صيقوب عاصيلره خطاباً

آه آلچقلا!.. بنى غافل اولادىكنز!.. هيچ برشيدن معلوماتم يوقكن
 سزه هيچ بر فناغم اولمامشكن بردنبه سرايمك اطرافى صارديكنز..
 صادق بيلديكم آدملمرده بكا اهانت ايتديلر. عسكرم آزه، سزايسه
 چوققلقه غلبه ايتديكنز.. آه بكا براز طالع ياور اولسه، برجهتدن
 قوهء معاونه يتيشسه سزه ياپه جغمى بيليرم .

هپكزى بيك درلو اذيتلرله قهر ايدرم ، دنيلر؟.. لكن نه
 ياپه يم كه ، قدر بويله ، حكم ايدييور . آ كا منقاد اولمقدن بشقه
 نه چاره وار؟ .

○ یدنجی مجلس ○

- [خارجدن مدهش حرب صدارى طویولورکن والدہ سلطان
فرید خان ، مجید خان ، وبر قاچ سرایلی پریشان بر حالده
ایچری کیرلر] -

والده سلطان شاهك حضورنده دیز چوکهرك

شاهم ! . متانتی محافظه ایت . . اك فنا پیام فلاکتی حاملم ! .
ایسترسهك بنی اولدیر ، قارنمی خنجرله دهش ، اوخینی بغرمدن
چیقار ، پارچه پارچه ایت ! . چونکه ساعت سلطنت اك صوك دقیقه
مزى اوریور ! . .

[حیدر میرزا شاشیرهق آياغه قالقار]

ووالدهسنی قالدیرهق

نه سویلیورسك؟ . بویله سرائر مکالمه ایله اوغراشه حق و قتمزى؟
کوریورسك که آرتق درمانم قاندى ! . هیچ برشیئه قدرتم یوق ! .
ندر ؟ . ینه یکی بر بادره فلاکتهمی دوچار اولدق ؟ . . نیچون
سویله میورسك ؟

والده سلطان کوکسنى چکوب خیزلی نفس آلهرق

اوت شاهم ! . آلدانق ! .. عسکریمزه کوکنمشدک . هیهات !
 قهرایده جکمز حشرات بزى محو و پریشان ایدیور ! .. هر یاندن
 سرایی احاطه ایتدیلر ، حتی بخیه بيله داخل اولدیلر ، مدافعه
 ایده جک بر عسکریمز قالمدی . شو بولندیغمز دقیقه ده حیاتک صوک
 دقیقه سنه وداع ایدیورز ! ..

حیدر میرزا فوق العاده خوف و هراسی ویأس وحیرتله
 نه سویلیورسک ؟ . آرتق انتحاردن بشقه هیچ برچاره نجات
 قالمدی اولیله می ؟ . ایواه دیمکه اولعینلرک خضورمه کیرملرینه ایکی
 اوج دقیقه قالدی ها ؟ ..

الاریله یوزینی قباهه رق

یازق ، یازق ! . تحت وتاجم المدن کیدیور ! . بن شیمدی
 نه یاپه جغم ؟ ..

برآز دوشونه رک

آه . . نه می یاپه جغم ؟ . ایشته صوک قرارم : اونلر کلدن
 انتحار ! . . .

[ایلرینک ایستر]

والده سلطان ینه آیاقلرینه قپانه رق

خیر پادشاهم، خیر! . بزى براقوبده نصل انتحار ایدہ جکسک؟ .
اولا بزى اولدير! . اوندنصکره . . .

حیدر میرزا کرى چکيله رک

سزنى دوشونوبده چاره نجاتمى بولديکزمى که: بن سزى درپيش
ایده یم؟ . . .

والده سلطان رجا آمیز

خیر شاهم، خیر! . سن انتحار ایتیمه جکسک! . بز بورایه
کلدن اول صوک تدبیر خلاصه ده توسل ایتدک، ذات شاهانه لرینی
تخلیص ایچون خصوریکزه کلدک!

حیدر میرزا طوره رق

نصل؟ . . .

والده سلطان

عرض ایدیم! . سرایده بولنان بغچوان، اشجی، عربہ جی
مثالو خدمتکارلری تسلیح ایدرک برقسیمله خط مدافعه تشکیل

ایتدك؛ برقسیمده بوراده طیشاریده بکلیور بزی مدافعه ایدجك! .
وکلن عاصیلر اوراده مشغول ایکن بزده آرقدهده صحرایه ناظر اولان
قبودن فرار ایدجکز! . .

حیدر میرزا قبول ایتمز

بومکنمی، بزی کورمز لرمی؟. باخصوص بنی کوروب تانیر لرسه!.

والده سلطان

خیر شاهم! . او طرفده هیچ کیسه یوق: هم سزی کورسه لرده تشخیص
اید میه جکلر؛ چونکه ذات شاهانه لرینه قادین لباسی تلیس
ایدجکز! . .

حیدر میرزا حدتله

بونصل اولور؟. برپادشاه هیچ... قادین قیافته کیررمی؟. آصلا.. اولورم
بوکا تشبث ایدمم! . .

والده سلطان تغدله

نه یاپالم شاهم؟. بوندنبشقه هیچ بر چاره خلاص یوق . .
هم سلامت هایونلری نقطه نظرندن بونی قبول مجبوریدر
اقدام! . . .

[حیدر میرزا تصدیقکارانه سکوت ایدرک کندی کتدینه]
 آه یاربم ! . بنی نه درلو فلا کتله مستحق کوریورسک ؟ ! .

والده سلطان دونوب سرایللردن برینه
 هایدی قوش ! . . حاضرلادیغمز او الیسه لری یورایه
 کتیر ! . .

سرایلی

پکی اقدام ، شمدی کتیریم ! . .
 - [دیه قوشه رق کیدر] -

والده سلطان حیدره خطاباً

شاهم ! . . او الیسه لره ستر هویت قابل دکلدرا ! . بناء علیه او
 سمی اونیفورمه کزی چیقاریکمز ! . .

دونوب سرایللره خطاباً

هایدی قیزلر نه طور یورسکز یاردم ایتسه کزه ! .
 - [سرایللر معاونت ایتمه باشلار] -

ای ذوالفقار مرصع اولان، سیف زیبا! . . . بوکون ابراز
 سطوتدن عاجز میسک؟ . یوقسه، صاحبنه ایفای معاونتدن
 وارسته میسک؟ . نیچون بو حالله بیکانه طور یورسک؟ . بوکونه
 قدر نیجه حکمدارلره اعلای شان ایتدیردیکک استناد ایلدیکک نیجه
 بجه جلا دانه یه دنیا قدر ممالک صیقیشدیردیغک حالدده بوکون بر
 اختفا کاه آریورسک! . . . بکا شمدی یه قدر روی ابتسامکله
 وقورانه بر ادای صلاحیت ویردیکک حالدده، بوکون صغوق یوزکله
 قلبده درپن جرحه لر آچیورسک! . دیمک بنمه انسیتک قالمدی.
 بو قانلی افتراقکله بکا بر لوحه مفارقت ترسیم ایدیورسک؛
 یعنی طوغریدن طوغری یه دشمنلق اعلان ایدیورسک
 اوله می؟ . . .

او حالده ایکی دشمنک بر محله تمرکزی جائز دکدر . .
 بندن آریل، قهر اول! . اشته سکا صوک بر ضربه تحقیر فیلاتیورم،
 آل

- [دیهرک خیزله یره آتار وصویونغه باشلا یه رق سرایلیرک
 معاونتله الیسه سنی چیقارتیر. او آره لق سرایلی طیشاریدن بر
 بوغچه داخلنده دیگر چاشیرلری کتیر.] -

سلطانم امریکزی ایفا ایتدم !! .

والده سلطان دونوب باقہرق

پکی هایدی چابوق کیدیریکنز ! . .

حیدر میرزایہ خطاباً

شاهم ! . قادین الیسهلری کلدی . مساعده ایدکده

کیدیرلم !

حیدر میرزا

پک اعلی ! . ایشته حاضریم

- [هپسی یاننه کیدوب معاونت ایدرک کیدیرلر . و مستوره

برقادین حالنه قویارلر] -

والده سلطان حیدر میرزایہ خطاباً

آرتق بوراده هیچ بر ایشمز قالمدی شاهم ، بیورک کیدلم ! . . .

دائما اورته مزده بولنکز افندم ! . . .

حیدر میرزا

هایدی کیدلم ! . . .

- [یوریرکن اتکلری دائما آياغنه طولاشیر . پک کوچ یورییه-

بیلیر. بویله جه سالوندن چیقماق اوزره قپویه کلیرلر. حیدر میرزا براز
کرییه قالیر [-

سمایه اللریخی قالدیروب غایت متأثرانه

ای خالق کبریا !.. عظمتنه قائلیم ، لکن بکا هیچ بردیلینی کوستر .
مدک ! مبذول اولان مرحمت الهیهنی بندن نیچون دریغ
ایدیورسک یاربیم ؟ . . . بن ، دنیایه مسعودانه کلممکه ؛ بدبختانه
اولهیم ! . عناصر مسعودیت بشریه ایله بنی هیچ بروقت برلشدرمدک !
اوت ، محبوس . . فقط ارکک اوله رق دنیایه کلدیم ! . معظم
بر حکمدار . . لکن دشمنلرک ید بی آمانه قادین اوله رق کیدیورم ! .
نیچون ؟ بن بویله قهاریت الیمه نک الیاف مسعومی بیننده شدر حل
ایدیورم ؟

اللیخی شدتله اطرافه ساللایه رق

اطرافدن چکیل ، ای ظالم عفریتلر ! . . چکیلده طریق
هدایتده قطع رحل ایدیم ! . . آمان یارب . . . بونلر نه مفسد
شیاطین که ؛ نام الهینک عظمتندن ده قورقیورلر ! . ایشیتدجه
خوف و هراسه دوچار اولیورلر ! . .

بوزی هواده اولدینی حالده غایت شدتله باغیره رق

الله، الله، الله، ای اللهم! غضب الهینی جلب ایدن مخلوقلر،
قولکی آرهلرینه آلدی، دنیانک الک شدید اذا و جفالریله مست و
معلول ایدیور! . بونلری قهر ایلک، بنیده تخلیص ایتک ایچون
طرف کبریاندن برملکده کوندردمز میسک یاربم! . .

یوقسه آوازه استمدادی استماع ایتیمور میسک؟ . بوقابلدی؟ . آه ..
آرتق هیچ بر امیدم قالدی! . ایشته؟ عدوانک قتالکاهنه
مظلوم اوله رق کیدیورم! . فقط، ای ربم! . بیلمش اول که
یارین محکمئه کبراده حضور الهینه هر درلو محکومیت دنیویدن،
جرمیت فانیدن مبرا اوله رق کیره جکم! ..

آلم آق، صدقم پاک اوله جق، . بلمکه بوراده کورم دیکم
سعادت اوراده فضله اعطا ایدیله جک! . ایشته دنیانک
بتون سرائینه شیمدی کسب اطلاع ایدیورم! . نه یاپه یم که
حالت نزعه دیم! ..

احفادیمه وصایت ایدرم ... نه اولورسه اولسون کیسه یه اعتماد
ایتمه! . دنیایه صاحب صداقت نامیله کلن هر فرد بر موقع
قاپدقنصکره نهایتده سنک دشمنک اوله رق کسوه فحامتله کبرمشدر! ..
چوق عسکره کوکنمه! دنیا قوریلدی قوریلالی، نیجه شهرتلی

قوماندانلر؟. قوۋۋ بازولری سایه سنده صرتلری یره کله مشکن، میدان
حربده وجودلری آل قانلر ایچنده پویان اولمشدر! ..

نیجه عظمتلی اردولر، عسکرینک کثرتی سلاحنک انتظامیه
اوکنه کلن ممالکی قاصوب قاووره رق، بتون کائناته حیرت رس
عقول، بتون بشریته ایراث خوف وملول ایدرکن چارپیشمه یه
بیله تنزل ایتدیکی بر آوج قوۋۋ قلیله لشکرانک اوکنده تاب آور
مقاومت اوله میهرق وتلکیلرکی قاچه رق محو ومضمحل اولمشدر!..
نیجه آغنیای مشهوره؛ ثروت موجوده لرینک حسابی تصنیفدن
مستکف ایکن، بر ناپارهدن بیله عاجز قالدیغی دمه؛
مستخدمیندن اک حقیر بر فردک اعانه سنه محتاج قالمشدر! ..

ایشته .. خلاصهٔ بیان ایدرمکه؛ .. دبدبهٔ ثروت و سامان،
طنطنهٔ موقت زمانه بکزر بر مرأیدر! ..

والده سلطان باغیر

شاهم! .. بیهوده اضاعهٔ اوقاتده نه معناوار؟. صکره بزی،
بوراده دردست ایده جککر! .. هایدی بیورک قاچه لم! ..

حیدر میرزا او یقودن او یانمش کی دونه رک

اوت والده؟ اوت! .. هایدی کیده لم! ..

کیدرکن آرقه‌سنه دونوب باقه‌رق

ایشته . . عارفراری ارتکاب ایدن مجرملر بویله ، قاچه‌جق فاره
دلیکی آرارلر ! . . .

- [دیوب قبودن چیقار. دیکزلریده اونی تعقیب ایدرلر] -

- پرده اینر . . .



اڻڄڻي پرده

— ❧ برنجي مجلس ❧ —

— [سرايڪ ٻڄهه سنده . آرقه طرفه خارجه آچيلان قلعه
شڪنده کي ڇوڻڪ داخلي . . . ڇوڻ چيقيمق اوزره
محافظلريله برابر هيئت سابقه فراريه نڪ ڪليشي ..
او آره لق تلاشله نريمان ڇوڻ اڇري
ڪير] — .

والده سلطان بردنبه حيرتله

واي؟ . نريمان سلطان سز بوراده نه آرايورسڪز؟ .. وظيفه ڪر،
پدريڪز شمعخال خان نامنه ايفاي ترصمي؟! ..

نريمان شدتله رد ايدرك

آصلا! .. بويله بر دناڻي ارتڪاب ايتيه جڪمي ، حيدر ميرزا
خان حضر تلرينڪ سلامتي نامنه سزي تامين ايدرم !
اوت پدريم بوحر ڪتيله ايفاي حميت ايدييور ، بن ايسه مايوسم ! ..

زیرا نقاط جاذبه بیننده معلقده قالمش بر مادهء مجذوبه بکزیورم .
 پدرمك افعالندن بن نیچون مسؤل اولهیم ؟ ! ..

والده سلطان آ کلامیهرق

نه دیمك ایستیورسكز آ کلامدم ! ..

نریمان ایچنی چکهرك

آه .. آ کلامدیگرمی ؟ . بونده آ کلامیهجق نه وار ؟ .. بن بر مادهء
 مجذوبم دیدم . . چونکه طرفیندن بری پدرم ایسه ، دیکریده
 عاشقمدر ! ..

والده سلطان بسبتون آ کلامیهرق

نه سویلیورسك قیزم ؟ . عقلینیمی غائب ایدیورسك ؟ ! .

نریمان

خیر ! . عقلمی غائب ایتیورم ، بلکه افشای حقیقت ایدیورم
 سلطانم ! ..

والده سلطان

اونه دیمك ؟ ..

زیرا حیدر میرزا خانه پرستش ایدیورم! اشته او پرستشله...
 - [دیمکه قالمدن حیدر صبر ایدمه یه رک آتیلوب لقیردی سونلک
 ایسترسده موفق اوله مز] - .

والده سلطان حیدری چکوب غایت یواش
 شاهم نه یاییورسک؟ بوراده بزنی بسبتون اله می ویره جکسک؟
 سن صوص ! ..

- [حیدر طوریر] -

نریمان دوام ایدر

اوت ، اوپرستشله بویله زمانده بوراده اثبات وجود ایدیورم ، اثبات
 وجودمله پدریمه اهانت ایتش بولنیورم . . اهاتمله ، حیدر میرزا
 خان حضر تلرینه ابراز صداقت ایدیورم . . صداقتله بو جانمی آکا
 فدا و سپر انخاذا ایلورم! ..

والده سلطان نریمانک سوزینی کسر

قیزم ! . شو سوزلرک اظهار معصومیتدن بشقه برشیئه حمل
 اولنه ماز ! . بویله ، بزم قان آغلادیغمز بر دمدده اعلان عشق
 صره سیمی ؟ . باخصوص بر حکمداره قارشو ! ...

شو خالی حیدر میرزا ایشیده جک اولورسه ؛ کیم بیلیر نه قدر
محزون ورنجیده خاطر اولور ؟ .. هم بویله برزمانده ، ایکی محارب
عسکر بیننده کندینی کیسه یه کوسترمدن بورایه نصل کله بیلدک ؟ ..
ایشته بو نقطه ده بزم ایچون جای شبهه در قیزم ! ..

نریمان صفوت قلبه

پک قولای ، هیچ صعوبت حسی ایتمدن سلطانم ! . صباحلین
پدریمک کتبخانه سنده بر کتاب تحری ایدرکن اله برکاغد کچدی .
سوق طبعیه مذکور ورقاره یی تدقیقه قویولدم . حالبوکه ، پدرمک
ترتیب ایلدیکی محاصره پلاننک مسوده سی ایمش ! . او پلانده
کوردمکه ؛ سرایک اوچ جبهه سی محاصره ایدلدیکی حالده هر نصلسه
بو قپو فراموش ایدیش ! . درحال بو فرصتدن استفاده
وقپودن ایچری دخول ایده بیله جکمی تیقن ایدرک یوله روان اولدم ! .
بورایه یارم ساعتک بر مسافه یه قدر عربه ایله ، اورادن بورایه
قدرده ؛ . آغاچلر آره سنده کیزلنهرک ، چالیلردن آتلایه رق کندیمی
کوسترمه دن کلدم ! . ایشته سلطانم بونده جای شبهه هیچ بر نقطه
یوق ! ..

سزه کلنجه .. سزک حالکیز بنی شبهه یه دوشوردی ! . سز بویله
غایت تعجب برحال ایله نره یه کیدیورسکیز ؟ .. بن بوکا پک تعجب

ايتدم!. هم شيمدى حيدر ميرزا خان حضرتلرى زرده بولنورلر؟ .
 سرايك داخنده مى ، يوقسه ميدان حربده مى؟ ! . موفقيت عجباً
 سزده مى ، يوقسه پدرمك طرفنده مى سلطانم؟ ! .

والده سلطان صاقلاميه رق

سنگ هيچ برشيئدن خبرك يوقى نريمان؟ . بز پدرنك عسكرينه
 مغلوب اولدق! . ايشته بوراده بولونشمزك سبيده اودر . . برسورو
 فلاكتى حامل بر هيئت فرارى يه يز! . . سرايى ترك وحيدر ميرزا خانه
 قادين لباسى لباس ايله اوزاقلره تباعده مجبور قالدق! . . آ . .
 ايشته بلكه برساعت صكره بو حشمتلى سرايمز خاك ايله يكسان، و
 بايقوشلره بر مامن ويران اوله جقدر! . .

نريمان حيدره دقتله باقوب تانيه رق

نصل؟ . حيدر ميرزا خانه قادين لباسى اويله مى؟ . ديمككه بن
 دميندنبرى اونك خضورنده بولنورم؟ . .

- [ديهرك قوشوب آياقلىينه فيانمق ايستديسه ده حيدر النى
 نريمانك كوكسنة طيايوب بو حالنى منع ايدر] -
 نريمان كرى چكيهرك مأيوسانه

هیئات ! . بن ایسه ، حضور شاهانه لرنده روکردان عبودیت
سعادت نه نائلیتله بکام اوله جغم ظن ایتشدم .. حالبوکه او درلو تهنتیدن ده
محروم و مغدورم ! ..

والده سلطان ینه لقیردیسنی کسرک

قیزم ! . بزی فضله اشغال ایتمه . . برآن اول شورادن اوزاقلای -
شهمده حیدر میرزا خانیده تخلیص ایتش اوله ! . سن نه یاپه جقمسک ،
بزدن آیریله جقمسک قیزم ؟ ..

نریمان شدتله رد ایدرک

نصل افندم ؟ . بوراده قالمقی ؟ . سزدن آیریلتمقی ؟ بن بورایه
حسرتیم ؟ . بویله برزمانده ذات شاهانه دن بردقیقه مبادت ایدر -
مییم ؟ . البته سزکله برابر کله جکم ! . همد سلامت شاهانه یی
تأمینه اولانجه قوتمله صرف مساعی ایده جکم ! . ظن ایدرم که بو
تکلیفمه ممانعت ایتزسکز دکلای سلطانم ؟ ! . همد هیچ وقت کچیرمیه لم ؟
برآن اول شورادن چیقوب اوزاقلاشه لم افندم ! ..

والده سلطان براز یوریمکه باشلایه رق

اوت ، اوت . . هایدی برآن اول اوزاقلاشه لم ! ..

- [ديههرك يوریدی . و ديكرلریده اونی تعقیب ایله قبودن
چیتقمق اوزره ایکن والده سلطان اوزاقدن برغبله لگك قوشه رق
کلیکده اولدیغنی کورر] -

درحال کری دونهرك

آمان ، کری دونك ! . کوزوکیه لم . . اوزاقدن بر چوق
عسکر کلیور ! . دیمك که بوراسنیده خبر آلدیلر . . چابوق ،
هر بریمز بر طرفه کیزلنه لم ! . .

عسکرلر سزده هایدی لازمکن مدافعه یی اجرا ایدك ! . .
- [دیدی . هپسی بر طرفه قاچه رق صاقلانیدیلر . عسکرلرده
قونك طیشاریسنه قوشه رق پوصو طوتیدیلر . یالکز نریمان ایله
حیدر میرزا اورته ده قالدیلر] - .

حیدر میرزا کندی کندینه

آمان یاربم ! . آرتق هیچ بر جهتدن امید خلاص قالمدی . .
ایواه ! براز صکره هپمزك حیاته خاتمه ویره جکار ! .

نریمان حیدرك آياقلىرینه قپانه رق

هایدی شاهم ، هایدی . . شورایه کیزلنه نکز ، قلبکزه

حیدر مصرانه

خیر ! . بن بوراده طوره جغم ! . آرتق اونلره قارشو بوندن
فضله عار جبات کوسترمیه جکم ! .

نریمان یالواریر

شاهم ! . باری یزه مرحمت بیورک ! . .

- [بو آرهلق قپوده کی محافظ عسکر لرله کلنلر آره سنده
سلاح تعاطیسی ایشیدیلیر] -

حیدر رد ایدر

نه . . هایدی سن صاقلان ، بکا قاریشمه ، ایشه او قدر ! . .

نریمان فضله اصرار ایده من

یکی شاهم ! . او حالده بکاده بوراده طور مقلغمه مساعده
بیورک ! . .

- [برمدت سکونتله طور لر] -

— ايكنىجى مجلس —

— [براز صكره سلاح سى كسىلير . محافظلك ايچرى قاقيشدىنى كوريلور و قونك خارجندن پرىخانك عسكره اعطا ايتدىكى (قودن ايچرى هجوم ، آرش ..) قومانداسى ايشيديلير . كلن عسكرك سلاح شاقيرديسيه ، الله الله آوازه سى اسمانه چيقار . و پرىخان عسكرك اوكنده اسب سوار اولدىنى و قلنج النده بولدىنى حالده ايچرى هجوم ايدر و راست كلدكلرينه قلنج ايله اورمغه باشلارلر] —

حيدد ميرزا نرمانه باغير

هايدى نرمان ! . سن كيزلن ، ايشته كلدىلر . . هايدى آرتق بوراده طورمه ديورم سكا ! . .

— [ديمكده ايكن هجوم ايدن عسكرلردن برينك قضارا اوردىنى قلنجله (آه قرده شم پرىخان !) نداسيله يره يوارلانىر . . ديكر عسكرلرده اختفايدنلرى برر برر چيقاروب ميدانه كتيرلر] —

حيدر دوشدىكى يرده بر از طوغريله رق غايت مؤثر برصدا ايله

ياربم ! . اطرافه چوكن بو ظلام قسوت ندر ؟ .. باران ظفر

حالامی اونلرک طرفته یاغیور ؟ . . . اوف . . . وجودمک هر بر
طرفی بر آغری قاپلادی ، عجبا ما فوق سرمدہ باد اجلمی
وزان ایدیور ؟ . آمان . . . خنچرہم طیقاندی ، خرخرہ موت
لقردی سویلکلکمہ مانع اولیور ! . باصرہمہ بر بطائت عارض
اولدی ، اطرافی بردرلو کورمک نصیب اولیور ! ! ! .

البسہ سنہ باقوب قانلری کوردرک

بو قانلر نہ ؟ . یوقسہ بدنم جامہ خون فرایلمی تزیین ایدلدی ؟
شمدی اکلادہ ، دیمک کہ اوریلدم ! . ئەہ . . . ایشته آرتق بندہ
بر حکمدار دکل ، انجق فراش احتضارہ دوشن بدبخت بر مخلوق
اولدیم دگلی ؟ . . .

یتیش ای امید ، یتیش ! . سن نوع بشرہ دائما شتابان
بر خندہ تسلیسک ! . سنی تماشا ایدن هر کریه ناک نظر مسرور
اولور ! یتیش ، یتیشدہ بندہ عرض ابتسامکلہ خندہ ناک اولهیم ؟ .
یوارلانديغ شو خاک مذلتدہ بو قیرمزی جامہ لر بکا قانله ملمع
بر کفن اولمسون ! . . .

آہ . . . بن حالا کندی کندیمی تسلیہ ایتکه چبالیورم .
حالبوکه اولانجه ارادہ قدرتم ملک الموتک قبضہ تسخیرینہ کچمشدر ! .
بن ایسہ ؛ حالا مقدراتی آغا جلردہ حزین حزین اوتن قوشجغزلرک

سعادتیله قیاس ایدیورم ! .

هیئات ! . . . بئم لڤائڤ حیاتیه ایله مالامال اولان روحنواز
باد نعمیم چوقدن سکونت بولمش ، اوزریمه کلن موت صرصرک
آجی قرالتیسیله آفتاب شوکتم کرفتار حسوف اولمشدر ! . .
- [او آرهلوق بر بایقوش کله رک آجی آجی اوتر] -

حیدر کوزلرینی مدهش صورتده آچوب باقهرق

او نه ؟ . . ای منادی فلاکت اولان شیطان قلقلی مخلوق ! .
بی قراکلق مزاره می دعوت ایدیورسک ! . . بیلورم ، ذاتاً
نه قسا خدمتله موظف اولدیغنی چوقدن بیلیرم ! . او مهم
فغانکله بکا ؛ اهوئه ماتمی تغنی ایدیورسک ؟ . یوقسه بو عرصه
فناده تسلیم جان ایتمکلکم ایچون تنظیم ایدلمش بر دعوتنامه
ماتمی قرائت ایلورسک ؟ . اگر او یله ایسه سویله ؟ . نیچون
وقفه کیر صمت وسکون اولورسک ؟ . باغیر ، چاغیر . . بئم
بی کناه روحی قبض ایتمه مأمور اولدیغنی بتون کائناته اوکرت ،
ثقیل صدا کله اعلان ایت ! . تشریحیه هیچ حاجت یوق ! . ایشته
بو ملعبه فلاکتده تسلیم روح ایدیورم ! .

اوت ، اوت . . هیچ قوتم قالمدی . وجودم سراپا رعشه دار ،
خزینه فکرم تارمار اولدی . . . جمله شیرانه م ، بیوک بازیچه

تصوراتم خراب ، بازوی قدرتم ضعفه انقلاب ایلدی . . بنی
آغوش نازنینه آلان ایکی کونلک صحنه اقبال انهدام ، امید
استقبال کبی خام خیالات ایله ایتدیکم اشتغال عدم انسجامه
اوغرا دی . .

ایله بوغازینی طوته رق قیصیق بر سسله

ایشته بوغازمده طیقانیور ؛ آه . . ایشته حیاته صو ک و دواع . .
الوداع آلچق دنیا الوداع . . . الله الله الله . . .
- [دیوب یره دوشدی] -

- [نریمانده بونک اوزرینه دهشتلی بر چیغلق قوپارهرق
کندی بنی آتوب و اوایلایه باشلادی . عسکر لر هر نه قدر نریمانی
قالدیر مق ایستدیلر سه ده موفق اولامدیلر] -

پریخان عسکرلره خطاباً

براقک ، زورلامیک باقهلم ! . . مقتولک یوزینی آچکده
کورهلم ، باقهلم کیمش ؟ . . .

- [دیوب بارکیدن آتلار . وحیدرک یاننه کلیر . یوزی
آچیلان حیدری کوروب طنائینجه اوده بر چیغلق قوپارارق

اوسته ییقلیر . وواویلایه باشلار . والدہ سلطاندہ بر طرفدہ
متمادیاً آغلار] -

پریخان متصل

آہ قردهشم ! .. سکا بن قاتلک ایتدم اوپله می ؟ . ایواہ ...

کذا نریمانده متصل

آہ سوکیلہ ! .. کوزمک اوکنده سنی اولدیردیلر .. بن ایسه
حالا یشایورم ! ..

- [دیه ایکیسیده بر چوق فریاد و فغان ایدرلر . پریخان
اک بیوک فلاکت آنده اعتدال دمنی محافظه ایتکه چالیشان متین
بر آدم طوریلہ باشنی قالدیروب یواش یواش طوغریلور]

اطرافه کوز کزدیره رک

آمان یاربم ! ... شو مدت قصیره ظرفنده بزه عارض اولان
بو بادره عظمای ندر ؟ . عجبا مجموعه بشریتده بونک بر مثلی
دها کوریشمیدر ؟ . . . کیمنز ؛ داعیه سلطنتله ، بعضیمز ؛
سائقه حمیتله بو درده گرفتار اولدق ! . یامیاملر کبی یکدیگریمنز
اقنا ایدیورز . . شو اوچ درت کون ایچنده ایشلدیکمز جنایتلر ؛
دنیا یی وجود خبائت آلودیله لکملک ، انسانلری ظلمات عدیده

ایله ایگلتک اوزره خلق ایدیلش ماضیده کی بر طاقم ظالم ، خونخوار
حکمدارانک آثار دنائتیه رقابت ایدیور ! . . .

کیمز ، خرص شهرتله زوجنی اولدیریور ، نجل نجینی بیله
قتله تشبث ایدیور . . . بعضیلیمز ؛ اوئی منعه قیام قصدیه برچوق
جانلری اقسا ، حتی قرده شنی بیله شهید ایدیور ! . بوندن دهها
بیوک نه فلاکت اوله بیلور ؟ ! . . .

نریمانی کوستره رک

هله شو بد بخت ، بیچاره قیزه باقک ! . آرتق اونکچون
یشامق ممکنمی ؟ . ایشته . . . گوزینک اوکنده اولدیریلن عاشقنک
آغوشنه آتیش ، فریاد و فغانیه صاحلرینی یوله رق بر آن اول آکا
قاووشمق اوزره چبالیور ! . آه ، آه . . . بوراده شیمخال خان
اولسه ده بنی وقیزینی براز تسلی ایتسه ؛ بزی بودام دیجورمذلتدن
تخلیص ایلسه

– [الیه یوزینی قاپوب براز دوشنور] –

لکن ، بن نه یاپیورم ؟ . بویله بر زمانده اعتدال دمی غائب
ایتمک بکا یاقیشیرمی ؟ . کندیمی طوپلامالی ، عسکره نه امر ویرمک
لازمسه اوئی همان اعطا ایتلیم ! . قرده شم شهید اولدیسه ؛

وطنك سلامتې یولنده شهید اولدی . بنده او سائقه یأسله متانتی
محو ایتك بو مهم دقیقه موافقمی ؟ . .

البته خیر ! . ایسته هر شیئی اونودیورم . . وظیفهم نه ایسه
هان اونی یاپملى یم ! . .

– [ديه آياغه قالقوب الى قلنجك قبضه سنده اولديغی حالده
بر قوماندان طوريله] –

عسکره خطاباً والده سلطانی کوستره رك

بكا باقك اولادلرم ! . هايدى . . بو لعين قارى يى مقتله
كتوروب اعدام ايدىكز ! . .

ديكرلرني كوستره رك

بو آلچقلىده كتورك ، زندانك اك تنها بر كوشه سنه آتاك ! . .

حيدر ميرزايى كوستره رك

بو زواللى جنازه ييده سرايه كتورك ، يارين تدفين مراسمنى
هپ برابر اجرا ايدرز ! . .

زيمانى كوستره رك

بو بچاره قيزجغزیده پدری شمشال خانك نژدينه كتورك ! . .
باقك بايش . . . اوندنصكره بورايه كلين . . قرده شمشك محبوس

اولدیغی قلعه‌یه کیدوب حکمدارلغی اعلان ایده جکز ! . هایدی
آرش

- [عسکرلر همان یرندن فیزلار . ایکیشر عسکر متهملری
طوتوب کتورر] -

پریخان والده سلطانی کتیرن عسکرلره باغیرر

یوق ، یوق ! . او قاتل قاری یی براز براقک ! . اوندن
صوراجغم حسابلر وار ، بورایه کتیریکز ! . . .

- [ایکی عسکر والده سلطانی کتیردر . والده سلطان ایکی
النی کندلیوب چنه سنه اسناد ایله سوکلوم پوکلوم کلدی] -

پریخان قلنجه طیانبوب برآیاغی ایلروده اولدیغی حالده

کل بقالم ، قاتل قاری ! نیچون بو قدر ، بیکناهلره
مخصوص اطوار طاقینورسک ؟ . اجرای دنائتده بو قورقو هیچ
خاطرینه کلدی دکلی ؟ .

فقط امین اول که ؛ بن ایجه بیلورم . . پدریمی سن تصیم
ایتدک ! . عائله سلطنتی پریشان ایده جک جنایاتی سن تصیم
ایتدک ! . قرده شکک شهادتنه سبیت سن ویردک ! . بو قدر
عسکر سنک سبینه شهید اولدی ! . اوت . . بو خباشتک ، بو
جنایاتک یکانه مرتبی سنک اولدیغنه دینم قدر ایمانم وار ! . . .

لکن بن ، بر مجرمه محاکمه سز اعدام حکمی ویره جک قدر خائن
دکم ، هر خصوصه سکا سربستیت کامله ویریورم ، عیناً حضور
حاکمه ایمشسک کبی اعتراف جرم ایت ، انکاره هیچده محل
یوق ! ! ! .

والده سلطان آیقلرینه قبانهرق

بنی عفو ایت سلطام ! . بن بر دنی یم ! ! ! .

پریخان یقه سندن طوتوب شدتله آیاغه قالدیرر

قالق آبلق ! . اعتراف جرم ایت . . سن بر قاتلسک ؛ .
عفونی بنم کبی عاجز بر قولدن دکل ، جناب حقندن رجا ایت ! .
والده سلطان آیاغه قالحه رق

آه . . اوت سلطانم ! . بنده انکار دکل ، اعتراف جرم
ایده جکم ! . حضوریکزده متهم اوله رق بولنیورم ، اونکچون
یوزم یوقاری قالمیور ! . اوت . . بونلرک هپسنه بن سبب اولدم ! .
شاه طهماسبی بن اولدیرتم ! . . . عائله سلطنتی بن محو ایتدیره .
جکدم ! . . حیدر میرزایی سزه قارشو عسکر سوق ایدوب ،
بر چوق خانمانک هبا ایدلسنه بن اقتناع ایتدم ! . . اک صکره
فراریده بن تکلیف ایتدم ! . . چونکه . . بر طرفه چکیلوب
خلق اغفال ایله تکرار ادعای سلطنته حقمز واردی ! . . .

ایشته . . بو جنایاتک هپسنى بن یاپدم ! . . بن بر جانی یم ! .
 لکن وجداناً هیچ مضطرب دکلم ! . زیرا بر سبب وارکه وجدانم
 بونلرک هپسنى عفو ایدر سلطانم ! . .

پریخان

او ندر ؟ . . .

والده سلطان

او شوکه . ! بونلری اجرادن بنی منع ایده جک نه کبی موانع
 اوله بیلوردی ؟ . . وطن ، ملیت محبتیمی ؟ . بونلرک هیچ بری
 بنده یوق ، و اولاماز ! . بویر ، وطنم ، سزده ملتیم دکلسکز ! .
 حمیت ، صداقتی ؟ . . اولکیلر اوله نیجه بونلر نصل اولور ؟ .
 جنایتدن احترازمی ؟ . . اونیده ؟ شهرت ، و اقبال حرصیه
 در خاطر بیله ایتمدم ! . . و ایلك جنایتی ایشلدکن نصکره کوزلرم
 خون قتال ایله بویاندی ! . .

ایشته سلطانم . . بن بر جهتن بیکنه ، بر طرفدنده اعدامه
 لایق بر متهم ! . . قرار سزه راجعدر . مجرملرک صوک دمنده کی
 وظائفه عائد اولان وصایته ایسه هیچ لزوم یوق ! . چونکه بن
 بو مملکتده بر فرد منفردم ! . .

پریخان حکم اعدامی ویرن حاکم کبی

ایشته بنده ؛ بو نقطه نظر دن سنی اتهام ای دیورم ! . سن . .
 اولاً و ثانیاً عدیده ، ثانیاً اعتراف جرمیله قتلہ لایق مدہش بر
 قاتل ، بر یامیامسک ! . . سنک کبی وطنندن جدا دوشمش
 بیکانه لره دیار آخردہ بر موقع تأمین ایدنلرہده لغت اولسون ! . .
 سنک کبی اجنبی بر قادیندن وطنپرورک امید ایدلمزدی یا ! .
 البتہ بویله جنایت ، رزالت بکلنیر ! . . .

عسکرلره خطاباً

هایدی ؛ بو قادینی مقتہ کتوروب درحال اعدام ای دیکر ! . .
 - [عسکرلرک پیشندن والدہ سلطان بر متہم وضعیتیله کیدر .
 و بر مدت بویله کچر] -

پریخان وظیفہ لرینی بیتوروب طویلانان عسکرلره خطاباً

ئہ . . اولادلرم ! . . عہدہ مزہ ترتب ایدن برنجی وظیفہ یی
 ایفا ایتدک ، شمدی ایش ایکنجی یہ قالدی . . اودہ ؛ قلعه ده
 محبوس اولان ولیعهد ساطنت اسماعیل میرزا خانی تخلص ایله
 حکمدارلغنی اعلان ایتمک ! . . بو سفردہ بنملہ برابر ہر درلو
 مہالکہ کوکس ویزہ جککڑہ یمین ایدرمیسکز ؟ . . .

عسکر هپ بردن

های ، های . . . والله و بالله . . . یوز بیک کره ! . . .

پریخان

تشکر ایدرم ! . او حالده آرتق بوراده دورمیالم ! . درحال
وظیفه مز باشنه قوشالم ! . . . بارکیرمی شو طرفه چکیکنز ! . .
- [چکرلر] -

بارکیره بینوب بر وضعیت عسگریه ایله

حاضر اول ! . . .

- [هپسی بارکیرک پیشنده صف تشکیل ایدرلر] -

پریخان

آرش ! . . .

- [دیوب بارکیری یوریتور . عسگرلرده بر مشیت عسگریه
ایله اونی تعقیب ایدر] -

— اورتده پرده اینر —

— یکی منظره —

— برنجی مجلس —

— [شاه طهماسبك ايكنجی اوغلی ، پریخانك برادری اسماعیل میرزانك محبوس اولدیغی قلعه نك داخلی . . اورته ده خارجه ناظر بر قلعه قپوسی وار . . قپوده سلاحلی بر نوبتجی بککر . . صاغ طرفه کی او طه لرك برندن اسماعیل میرزا غایت پریشان و ملولانه بر طورله چیقار] —

کندی کندینه اطرافه متحیرانه باقه رق

ینه او الیم حال ! . . . ینه بو زندان ! . . ینه او قاره کونلر ! . .
ینه او بر پارچه قوری اتمك ! . . .

نوبتجی یه دونوب باقه رق

اوت ، ینه او نوبتجی ! . .

تمام بورایه حبس ایدیله لی اون سکز سنه اولیور . هیچ بر کون
بو احوال تبدل ایتمدی . . بنی تعذیب ایدن وقایع حالنده تکرر
ایدوب طور ییور ! . . کائناتك بيله انتظام حرکاتنه خلل کلدیکی ،

دنیا نك هیچ بر وقعہ سی دیگرینہ اویمدینگی ، عقلرہ حیرت ویرن او
صاحب قنوں عقلانك بر ایجاده ، بیک اختراع علاوہ ایلدیکی
بو دمدہ ؛ بزم بو قلعه حیاتنك شیرازہ اطرادینہ بر نقصان
طاری اولدی ! ..

آہ ، آہ ... بن نہ قدر بد بخت بر انسائشم ؟ .. خانزادہ
اولہرق تولد ایتدیگم حالہ ، بو کون زندان ایچندہ محکوم ممات
زنجیر بند بر مخلوقہ بکزئیورم ..

کندی صلبندن کلدیگم حالہ شمعدی یہ قدر بکا هیچ بر علاقہ
ابوت دکل بر قرابت علائمی بیله ابراز ایتین ، بالعکس زندانلرده
ایکلتن صاحب سلطنت پدرم شاه طهماسبک بی آمان بر دشمنی ایدم ! ..
- دون عسکرلردن آلدیغم خبرلرہ نظراً پدرم وفات ایتمش ،
آنیدہ برادرم حیدر میرزا استخلاف ایتمش - دیمک شمعدیدہ برادرمک
عذابنی چکمهک محکوم بر محبوس بیکنہ اولدم ! .. ہیہات ! ..
مصطفیٰ سلطنتدہ یکانہ رقیبی بن اولدیغم حالہ عجبا بنی بر حیات
براقیرمی ؟ . اصلاً ... ایلک اجرا آتی بنی محو ایتمک اولہ جقدر ! ..
اوکا قطعاً امینم ! .. لکن براز مرحمت ایله مساعدہ ایتسہدہ
هیچ اولمزسہ صوک کونمده ، جانمن زیادہ سودیکم قرده شم پریخانی
دراغوش ایتسم ! ..

آه ، عجبا او نه حالده ؟ . . حیدرک والدہ سی ، وکندینک
برنجی خصم جانی اولان او کورجی قاریسنک الندن کیم بیلیر
نہلر چکیور ؟ . .

عجبا سعادت ازدواجہ نائل اولدیمی ؟ . . هیچ امید ایتم ! . .
بلکہ اک زیادہ سودیکی شمعخال خانک سراینده بیکسلر کبی امرار
حیات ایدیوردر ! . . زواللی قیز ! . . اودہ ہم کبی بد بخت
اولدی ! . . .

- [بو آرہلق بر غاردیان کلہرک النده بر تپسی ایچنده اوچ
صحن یمک ، و بر پارچہ اتمک اولدینی حالده کلیر] -

اسماعیل میرزایہ خطاباً

آل بقالم ، اسماعیل خان یمکنی کتیردم ! . بوکون فصلہ اولہرق
برده سبزہ وار ! . .

اسماعیل میرزا استہزا کارانہ

تشکر ایدرم افندم ! . لطفکزلہ بنی احیا ایدیورسکز ! . .
طوغریسی یا . . فدا کارلقده بو قدر اولور ! ! . .

غاردیان شدید و متحکمانہ

ہایدی ، ہایدی . . فضلہ لافہ لزوم یوق ! . یمکنی ایچری کتیریورم ! .

- [دیه دونوب اوطیه یمکی براقه رق چیقار کیدر . اسماعیل
میرزاده آرقه سندن بر مدت غایت مأیوسانه باقدقدنصکره ایچنی چکر]-
کندی کندینه

آه ایشته ، ینه هر کونکی سرگذشت ! . . ایشته بویله هر کون
بو غاردیان ، بو درشت طور یله النده کی تپسی یی کتروب براقه رق
بنیده بویله بیك درلو حقارتلرله تضیق ایدرک چکیلوب کیدر . .
نیم ذاتاً اشتهم یوق ! . . باخصوص یمکک نوعنک عدم تبدلندن
یمه رک غداسز قالیرم ! .

نه ایسه بو کون فضله اوله رق سبزه وارمش ، کیده یمده براز
اوندن ییهیم ! . همده بو کون کندمده براز اشتها حس ایدیورم ! .
- [دیه رک اوطه سندن ایچری کیرر] -

- [قپوده کی نوبتچی بر آشانی بر یوقاری طولاشمقده ایکن
دیگر بر عسکر نوبتی تبدیل ایچون کلیر . بر صورت حفیده
یگدیگیرینه پاروله یی تفهیم ایدرلر] -

اولکی نوبتدن چیققدنصکره ایکنجیه

ای آرقداش ! . مملکتک باشنده کزن بو بلایه نه دیرسک
بقالم ؟ . بر طرفدن پادشاه وفات ایدیور ، اهالی ده عصیان ایدیور . .
دیگر طرفدن عثمانلیلر بزی جنکه دعوت ایدیور . . .

ایکنجی

نه دیه جکم ؟ . بوندن دها بیوک نه بلا اولورکه ؟ . اما الله ،
بزم باشمزه طاش یاغدیرسه ینه حق وار ! . . .

برنجی

نه دن آجانم ؟ . .

ایکنجی وقورانه

نه دن اوله جق ؟ . قوجه مملکت مزده عقلی آدم ، عالم آدم
قلامش کبی بتون دولتک اموری برکورجی قاریسنک انه قالمش ! . .
قادیندن انسانه خیر کلیرمی هیچ ؟ ! . .

برنجی

ای سویلیورسک آما ! . . بزم بیوکلریمزده ، پادشاهمزده
بو قارینک لقیردیسنه ، وسوسه سنه اینانمالیی یا ؟ . . بو اولور
شیی ؟ . بو آره لق خلقک اختلاله نه دیرسک ها ؟ ! . .

ایکنجی اهمیتسز بر طورله

آدم ! . خلق اختلال ایدوبده نه اوله جق ؟ . اوستلریته
کوندریلان عسکرله چار پیشه جق دکل یا ! . . چار پیشه سده . .

قردهش ، قردهشی ؛ اولاد بابائی اولدیرمش اوله جق ، همدہ
مقصدلرینه نائل اوله میہ جقلر ! . نہ ایستد ککری نی دہ بیلورم یا ! ..

برنجی

نہ اوله جق ؟ . اونلر ادعا ایدیورلرکہ ؟ . شاه طهماسبی
او کورجی قاریسی اولدیرمش ! ! .

ایکنجی حیرتله

نہ سویلیورسک ؟ . او قاریمی اولدیرمش ؟ . بو صحیح می عجباً ! ..

برنجی

البته صحیح یلان دکل آ ! ! ! .

ایکنجی حدتله

اویله ایسه ، اہالی حقلی ایمش ! . ہم عصیان ایتلی ، همدہ
سرائی طارمه طاغینق ایتلی ! ! . اویله دکل می ؟ .

برنجی قورقہ رق

آمان یواش سویله . . قونوشدیغمزی کیسه ایشیتسون ! .
غالباً حیدر میرزا خانی ایندیرہ جکلر ! ! ! .

ایکنجی

بکاده قالیرسه ایندیرملی ! . چونکه شمدی او تخت قانلیدر!..

برنجی

هم بن بزم بو قلعه دن قورقیورم طوغریسی یا ! . . بوراده
محبوس اولان اسماعیل خانی تخته چیقارمیه جقلری نه معلوم ؟ .
بکاکیدیشات اویله کوستریور ! . .

ایکنجی

آمان آرقداش ! . بزم باشمزه بر بلا کلسونده . . .

برنجی

والله بیلیم ! . الله بزی قوروسک ، بن کیدیورم . . .

- [کیدر] -

- [یکی توبجی بر آشغی بر یوقاری کزرکن الیه کوزلرینک
اوستنده سیر یاپه رق اوزاغه دقتلی ، دقتلی باقغه باشلار] -

کندی کندینه

Digitized by Microsoft

اونه ؟ . . اوت . . بر غلبه لق بو طرفه طوغری کلیور . . .

او؛ همدە عسکر! . . . ایشته، ایشته . . . یاتەرق، قالقەرق
 کلیشلەرنەن بللی! . . . اوت، اوت . . . ھان نوبتجی ضابطنە
 معلومات ویرملی! . . .

— [دیر و جیندن بردودوڭ چیقارەرق چالار. ھان بر نفر کلیر]—

کلن نفر

نە وار؟ . . .

نوبتجی

کل، کل باق! . . .

ایلە اوزاغی کوسترەڤک

شو غلبەلغی کوردکمی؟ . . .

کلن نفر

اوت، اوت کوردم. اونلر بر مفرزە عسکرە بگزییور! . . .

نوبتجی

تاکندیسی! . . . ھیچ طورما؛ ھان کیت نوبتجی ضابطنە

کلن نفر

اوت ، اوت . . . کیدوب معلومات ویرملی ! . . .

- [دیر و قوشار کیدر] -

- [ضابط پیشنده بر بوریزان چاوشی اولدیغی حالده پر تلاش

قوشه رق کلیر] -

نوبتجی یه صورار

نه وار اوغلوم ، نه وار ؟ . . .

نوبتجی الیه کوستره رک

اقدام ! . شو جهته باقک بر چوق عسکر کلیور ! . . .

ضابط باقوب تدقیق ایدرک

اوت ، اوت . . . قلعه یی تسلیم آلمق ایچون عثمانلیلر طرفندن

کوندریلن بر مفرزه دشمن عسکری اولملی ! . . . آه ، اولادلرم ! .

بو سوکیلی قلعه یی قوری قوری یه ویرمک اولماز ! . اونلره براز

بهالی یه صاته لم ! ! ! .

بوریزان چاوشنه خطاباً

هایدی اوغلوم ! . سلاح باشنه اور . . .

- [امریخی ویرر . بوریزان بر سلام ویرهرك بوری بی چالار .
جمله عسکر سلاخی النده اولدیغی حالده قوشار کلیر . و صره ایله
صف تشکیل ایدرلر] -

ضابط عسکرلره خطاباً

اولادلرم ! . . . هیچ وقت غائب ایتمه کلز ! . سزه امریمی
ایکی اوج کله ایله بیلدیره جکم ! . . . اوت . . . دشمن عسکری
قلعه مزنی المزدن آلمق ایچون کلیور ! . پک آ از مسافه سی قالدی .
بز خائن دکلز ! . . . طبعی ، قلعه مزنی اونلره قولای قولای
ویرمیه جکز ! . . . و اولانجه قوتمزله حرب ایده جکز ! . . .
ایشته بو قدر . . . هایدی ، هپکز وظیفه کز باشنه قوشك
آرش ! . . .

- [بر سلام ووروب هپسی طاغیلیر . کیمیمی قپونك اوکنه
کیدر ، کیمیمی قلعه نك اوسته چیقار . بو آرهلق مفرزه قلعه یه
یاقلاشمش بولندیغدن میانه لرنده سلاح تعاطیسنه باشلانیر .
عسکرلردن اکثریسی یارالتیر] -

ضابط متتادیا عسکری تشجیع ایچون

دقت . . صیقی آتش ! . . .

- [قوماندالرینی ویررکن کندیده یارالنیر] -

- [اسماعیل میرزا سلاح سسلرینی طویدیغندن آ کلامق
اوزره قیوی آچوب طیشاری چیقمق ایسترسده اوراده بولنان
بوریزان کوکسندن ایتهرک منع ایدر] -

اسماعیل میرزا کندی کندینه

آه یاربم ! . . انسانی محبوس اوله رق بوغه جققلر ! . . .

- [دیر و ایچری کیرر] -

- [حرب بویله جه برازدها دوام ایدرسده مدافعه غیر ممکن
اولدیغندن سلاحنی یره آتان عسکر قپودن دلی کبی قاجغه باشلار] -
- [عسکرک جمله سی چیققدن صکره مفرزه عسکرینه نك سلاح
وقلنچ سسلری ایشیدیلیر] -

پریخان قپونك اوکنده عسکرینه خطاباً

قپودن ایچری هجوم ! . . .

- [قومانداسیله ایچری کیرر . پیشندن عسکرلرده کیرر .

پریخان آتدن یره آتلار]

عسکره خطاباً

ای اولادلرم ! . ایشه جناب حق بزه هر یرده تحری حق
اردوسی صفیله معاونت ربانیه ده بولنیور ! . هیچ بر یرده عدم
موفقیته دوچار اولدق . ایشه بو کونده ؛ بو مستحکم قلعه نك
تسلمنه کسب ظفر ایلدك . . لکن دها هنوز اقصابی املمزه نائل
اولدق ! . اوت . . اسماعیل میرزا خان میدانده یوق ! . شمدی اولا
اونی بولمیزی ! . هایدی هپکز بر طرفه طاغیلک ، پولوب بورایه
کتیریکنز . . . بر قاچکنز قالسونده شو ؛ پچاره جسدلری بر طرفه
چکسون ! . آرش . . .

- [عسکرک هپسی طاغیلیر . بر قاچیده جنازه لری قپودن
طیشاری چکرلر . . اسماعیل میرزایی اوطه سنه کیرن ایکی عسکر
چیقاریر . پریخان برادرینی کورانجه قوجا قلامق ایستر . فقط
اسماعیل پریخاننی طانیه ماز . و آ کلامیه رق کوکسندن ایتوب
بر مدت حیران حیران غضبانه باقار] -

و پریخانه خطاباً

خائنلر ! . انسان دشمنی دنیلر ! . . . مقصدیکزی پک

کوزل آکلایورم ! . . . Digitized by Microsoft

- [پریخان شو حاله متأثر اولدیغندن دائماً اللریله اشارت ایدرک جواب ویرمکه حاضرلانیرسهده موفق اوله ماز] -

اسماعیل دوام ایدر

بوکون سزک ایچون بایرام ، نیم ایچونده قره برکون اوله جق! ..
نیم کبی بر عاجزی قتله ؛ پادشاه سزی مأمور ایتدیکی ایچون
مسر تکزدن طور یلیور! .. دکلی ؟ .. واسفا که .. سلاح
سسلرینی ایشیتدیکم آنده قلعه یی ضبط ایتمه کلن دشمنک قعقه
مغفری ظن ایتشدم ! .. مکر بیکنه اولدینی حالده اعدامه محکوم
ایدیلن بر بد بخته کمند اورمغه کلن جلادلرک ، آوازه سعادتلری ،
ثرانه مسرتلری ایمش ! ...

هیات ! .. بونجه سنه در بو زندانه قباتیه رق کرفتار اولدیغم
اذیتلر ، فلاکتلر تیمورمش کبی نهایتده برده اعدام ایدیلیورم! ..
ای اللهم ! .. نه فلاکت آموز احوال ! ...

لکن بن بونلری کیمه سویلیورم ؟ .. مخاطبم بر معبودمی که اوکا
افشای حال ایدیورم ؟ .. خیر ! .. بونلر ؛ بر سورو قورد کبی
کلشلر بنی .. باغیرته ، باغیرته ییه جکلر ! .. بیهوده یالوارمقدن ،
بیهوده استمداد دن نه فائده اومولور ؟ ..

مستر حمانه بر طور له پریخانك ایاقلرینه قیانه رق

ای عظمتلی قوماندان ! . ایشته حضورنده ، روگردان عبودیت
اوله رق یالواریورم ! بیلورم

پریخان یوزینی هوایه طوغری قالدیره رق

آمان یار بزم ! . . نه الیم منظره !

بیلورم ؟ . . بنی بو کون مطلقا اعدام ایده جکسگز ! . .
او حکمی ابطاله هیچ بر کیمه نك جسارتی یوق ! . فقط سزدن
بر شی رجا ایده حکم ؟ الله عشقنه دریغ ایتیمگز ! . . اوت ؛ بو قدر
جنایت آره سنده بر آزده لطف کوستریکمز ! . بنی هموجودم اولان
سوکیلی قرده شمدن بی بهره اوله رق اولدیر میگز ! . . هیچ اولمز سه
او بد بخت ، سوکیلی پریخانه ایکی ثانیه کوروشدیر یکنز ! . .

- [پریخان آرتق تحمل ایده مز و آغلار] -

اسماعیلی قوجاقلایه رق

قرده شم قالدق . . آرتق بو قدر کندینی غائب ایتمه . . . بنده

محو اوله جغم . . آرتق یتر . . .

اسماعیل قالقوب پریخانی ایترو کری چگیله رک

نصل ؟ .. بنم ، بنی قتله کلن جلاد قیافتنده قرده شم نصل
اولور ؟ .. بنی برده بو صورتله می اغفال ایده جکسکر ؟ ..

پریخان

خیر اسماعیل خان خیر ! ..

اسماعیل شدتله رد ایدر

ئه .. آرتق بکا خان دیمیکز .. چونکه بن بر محکوم ..

پریخان

خیر .. محکوم دکل بر خان ، همدی بر حکمدار سک ..
اوت اسماعیل خان .. مخاطبک ، سنی اعدام ایتمه کلن قاتل
بر عسکر قوماندانی دکل ؛ سنی قورتارمق ایچون جانی تهلکیه
قویان ؛ سنی بو ، کردندده اسارتدن تخلیص ایچون حرب ایدرک
بورالره قدر کلن قرده شک پریخاندی ، اسماعیل .. پریخان ..

طوروپ باقرق حیرتله

نصل ؟ . . پریخانمی ؟ . .

تانیه رق

بن آلدانمشم او یله می ؟ . .

- [یکدیگرینه صاریله رق] -

آه قرده شم ! . .

پریخان

سوکیلی اسماعیل جکم ! . .

- [بر مدت بویله هم آغوش اوله رق آغلار لر] -

اسماعیل میرزا سؤال ایدر

یکی پریخان ! . . سن بورایه قدر کلکه نصل جسارت
ایتدک ها ؟ . هم بن برشی آکلایه میورم، بکامسئله یی ایضاح ایت ! . .

پریخان

آه قرده شم ! . . بونده جسارت ایدیلوب ایدلیه جک نه وار؟

بورایه کلک ایچون هانکی رقییدن قورقه جنم ! . مملکت ذاتاً
شورش ایچنده تفسخ ایدیور ! . .

اسماعیل حیرتله

نصل ؟ . شورش ایچنده می ؟ . نیچون ؟ . شاه طهماسب
ایچونمی اهالی اختلال ایدیور ؟ . . هم سنک بورایه کلدیکنی
حیدر طویارسه سکا نه یاماز ها ؟ . .

پریخان متأثرانه

حیدرمی ؟ . آه . . او زوالیده پدرم کبی باده شهادتی نوش
ایتدی ! . .

اسماعیل ده متحیرانه

نصل ؟ . . نه سویلیورسک پریخان ؟ . پدریمز شهیدمی
اولدی که ؟ حیدرده شهید اولسون ؟ . نیچون صاقلیورسک ؟ . .
مسئله یی برآن اول ایضاح ایتیمورسک ؟ . .

پریخان براز طور را کلاتمغه باشلار

اوت قرده شم ، اوت . . پدریمزی حیدرک آنه سی زهر

ایچیره رک تسمیم ایتدی . . بونی ایشیدن خلق اختلال ایتدی . .
 بر طرفدن حکومت عثمانیه بزه اعلان حرب ایتدی . . . ایشه
 بزده ؛ دایم شمشال خان ایله وقوه کافیه ایله سرایی مختصره ایتدک . .
 و سرای عسکر ایله بر مدت حربی متعاقب سرایی ضبط ایلدک . .
 آه . . ایشه او زمان ؛ بن . . معیتده کی عسکرله سرائیک
 بر قپوسندن ایچری کیردیکم آنده بر قاق قادینه ، بر قاق ارککه
 راست کلدیم . عسکرلردن بری ؛ قضارا او قادینلردن برینی
 اولدیردی . . . آه ، اسماعیل خان آه . . . او قادین . . فرار
 ایتک اوزره بولنان حیدر دکلیم ایش ؛ . . نه حاله کلدیکمی سن
 تصور ایت ! . . قادینلردن بریده ؛ والده سی اولان اولعین قاری
 ایش . . اونیده درحال اعدام ایتدیردم ! . واورادن درحال
 سنی تخلص ایچون بواریه کلدیم . .

اسماعیل میرزا

شو موفقیاتندن طولایی شایان پرستشک پریخان ! . زیرا
 بو مظفریات هر قوله میسر اولماز ! . . پکی آما شیمدی حکمدار
 کیم اولدی ها ؟ . .

پریخان وقور بر ادا ایله

کیم اوله جق ؟ . مرحوم مففور شاه طهماسبک اوغلی ، و

ایران حکومت معظمه سنک سوکیلی حکمدار ذیشرفی شاه اسماعیل
میرزا خان حضرتلری ! . .

اسماعیل اینانیه رق

بن بوکا اینانه مام پریخان ! . .

پریخان

بونده اینانیه جق نه وار ؟ . ایشه شیدی حکمدار لغنی رسماً
اعلان ایده جکم . . وایلك دفعه خاکپای شاهانه یه یوز سورمکه
بن نائل اوله جغم ! . . ایشه . . .

کری چکیلهرک ، عسکره خطاباً

حاضر اول ! . .

- [عسکرلر صف تشکیل ایدرلر] -

سلام طور ! .

- [عسکرلر سلام طورلر] -

دونوب اسماعيله خطاباً

شوكتآب! . . بر قضا نتیجه سی ایله شهید اولان شاه حیدر
میرزا خانك یرته ذات شاهانه لری جلوس ایتدی . ایشته بوراده،
عموم عسکرنامه ، سلطنتکزی اعلان ایدیورز! . . بوندن بویله
ذات هایونلرینی بتون ایرانلیلر نامه ؛ ایران دولتنك حکمدار
عالیشانی تانیورز! . . پادشاهم چوق یشا! . . .

— [عسکرهپ بردن تکرار ایدر. پریخان تکرار اوچ دفعه باغیر
عسکرده تکرار باغیر] —

پریخان اسماعیلک ایاقلرینه قانوب قالقارق

هایدی شاهم! . . بوراده لازمکلن وظائف مراسمی ایفا
ایتدك. . . بر آن اول سرایه موصلت ایده لم! . . هایدی بیورك
شو بارکیره سوار اولکده یوله روان اولالم!

اسماعیل رد ایدر

یوق پریخان! . . سنی هیچ بر وقت یوریتك وسنك هیچ بروقت
مقامنه كچمك ایستم! . . . او بارکیره سن ین! . . .

پریخان اصرار ایدر

بو امریکزی آصلا قبول ایدم ! . . . بن یورپیه حکم ! .
 زیرا دائماً انتسابیله افتخار ایتدیکم بر عسکرم ! . . بنم وجودمه
 یوریمکله قوت کلیر ! ..

حالبوکه سز بر حکمدار سکز . . بر حکمدار هیچ بر وقت
 یایان کیده مز ! . سزی اصول تشریفاته دعوت ایدرم شاهم ! . .
 بیورك ؛ بارکیر بوراده ! . .

- [دیهرک اوزنکیدن طوتار . اسماعیل بالمجبوریه بینر .
 ویوریمکله باشلار] -

پریخان اورته ده طوروب عسکره خطاباً

حاضر اول ! . .

- [عسکرینه صف تشکیل ایدر] -

پریخان باغیر

- [سلاحلر او آموزه آ لینیر]-

پرنخان یوریمکه باشلایه رق

آرش

- [قوماندا سنی ویرر و اسماعیلک بار کیرینی تعقیباً قپودن

چیقمه قده لر ایکن پرده اینر]-



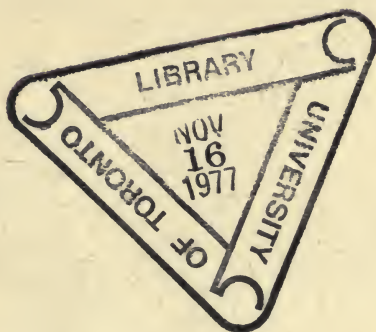
Digitized for Microsoft Corporation
by the Internet Archive in 2007.

From University of Toronto.

May be used for non-commercial, personal, research,
or educational purposes, or any fair use.

May not be indexed in a commercial service.





PL
248
M388P4